



LET'S REGISTER! GET YOUR VACCINE



FREE

MAY 1 – 15, 2021



PENANG
2030

BULETIN MUTIARA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

Cementing industrial hub status

Green Tech Park to strengthen Penang's position as regional powerhouse

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis**

THE proposed Green Tech Park on the reclaimed Island A is envisaged to promote niche upstream value chain activities, including product research, as well as design and development.

“Such investments would emphasise on creating top-notch working environments which would in turn attract talents.

“Penang will become an even more well-rounded regional industrial hub with the realisation of the Green Tech Park on Island A,” Chief Minister Chow Kon Yeow said during the Q&A session of the virtual dialogue session titled “Penang: A Sustainable Investment Location”, organised by InvestPenang on April 19.

Various embassies, trade commissioners and consultants took part in the one-hour dialogue which was conducted via Zoom.

Some 700 acres out of the 2,300-acre Island A have been designated as a Green Tech Park to fulfil the needs of the industry.

“We are going to sign an agreement with SRS Consortium; and another agreement under the private funding initiative (PFI) to appoint Gamuda Engineering to begin the Phase One reclamation of Island A, which is approximately 1,200 acres.”

It was reported that the Penang Infrastructure Corporation Sdn Bhd (PICSB),



Artist's impression of the Green Tech Park.

on behalf of the Penang government, would be entering a joint venture with SRS Consortium to reclaim Island A (one of the three islands of the Penang South Reclamation project).

It was also reported that two JV companies – a project developer (PD) and a turnkey contractor (TC) – would be set up according to the JV model. The TC will be appointing Gamuda Engineering to work on the Phase One reclamation of Island A.

Chow also gave some updates on the other components of the Penang Transport Master Plan (PTMP).

“The construction work of the Bandar Baru Air Itam to Tun Dr Lim Chong Eu Expressway (Package Two) resumed

in February and is expected to be completed in the first quarter of 2025. The estimated cost of the project is RM851 million. We are currently addressing land acquisition matters.

“The detailed design finalisation process for the Tanjung Bungah-Teluk Bahang bypass (Package One) is expected to be completed by middle of this year.

“The Gurney Drive-Tun Dr Lim Chong Eu bypass (Package Three) is of lowest priority (among the three major roads project); hence, we will decide the way forward for this particular project,” Chow said.

He added the feasibility study report for the Gurney Drive-Bagan Ajam under-

sea tunnel (Package Four) was completed at the end of last year.

“The state technical working committee is scrutinising the study and it will be brought to the state executive council (exco) for further action. The detailed design finalisation process for the proposed undersea tunnel project is expected to be completed by middle of this year,” he said.

Chow added that the Environmental Impact Assessment (EIA) report of the proposed Pan Island Link 1 (PIL1) approval is valid until April 2022.

“The report has obtained the approval from the Department of Environment (DoE). We may have to start certain segments of this highway to comply with the EIA requirement.

“Meanwhile, the proposed Pan Island Link 2A (PIL2A) highway project – linking the proposed Island A to Penang island – is still in its planning stage,” he said.

Chow said the state was still in discussion with Malaysia Airports Holdings Berhad (MAHB) to finalise the location of the Bayan Lepas LRT station in front of the Penang International Airport.

“All the approvals such as the EIA, Social Impact Assessment, Traffic Impact Assessment and the Heritage Impact Assessment, are in place,” he said.

The Q&A session was moderated by InvestPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian.

Also present was the Chief Minister's special adviser Datuk Seri Lee Kah Choon.

Driving industry forward

Story by **Christopher Tan**
 Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis**

CHIEF Minister Chow Kon Yeow has stressed the importance of obtaining more industrial land to spur investments in the state.

“Penang drew in RM16.9 billion of total approved manufacturing investments in 2019, and RM14.1 billion last year.

“We attracted over RM30 billion of total approved manufacturing investments in just two years, which is why we need to find more industrial land other than Batu Kawan.

“How can we maintain these achievements and momentum to drive our industry in Penang? What do we have? How can we help to provide our people with more job opportunities?” Chow questioned during a planning and coordination workshop on the proposed master plan of the Batu Kawan Industrial Park 2 on April 3.

The workshop was organised by Penang Development Corporation (PDC) and was attended by various government agencies.

Chow mentioned the factors that could attract investors to Penang.

“Investors will look at sustainable living, green and smart state,

the quality of life, vibrant cultural art, infrastructure, and education. All these and much more will be considered by them before they make a decision to invest in a certain location.

“They will look beyond the cost factor. They will look at the ecosystem, the supply chain, and the availability of workers.

“Land is the most important factor.

“Penang has the advantage of being an industrialised state for the past 50 years but we must not be complacent,” Chow said.

Chow said it is crucial for Penang to get more industrial land ready on top of what it already has.

“The Batu Kawan Industrial Park 2 (BKIP2) in Byram is important to our industrialisation journey for the next 10 to 20 years,” he said.

BKIP2 would be the 10th industrial park in Penang, joining those in Mak Mandin, Perai, Bayan Lepas, Seberang Jaya, Bukit Tengah, Bukit Minyak, Penang Science Park, Penang Science Park North and Batu Kawan Industrial Park.

Also present were PDC chief executive officer Datuk Mohd Bazid Abd Kahar, senior deputy chief executive officer Datuk Yeoh Lean Huat and deputy chief executive officer (planning) Aziz Bakar.



Chow closing the planning and coordination workshop on the proposed master plan of the Batu Kawan Industrial Park 2. With him are Mohd Bazid (second from left) and Yeoh (left).

Museum restoration back on track

THE restoration of the Penang State Museum is back on track following a slight delay in its progress due to the Covid-19 pandemic.

Penang Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin said the restoration of the museum in Farquhar Street was not an easy task.

“We are happy that the work is now on track and is scheduled to be completed next year.

“We hope that the museum, once it’s restored, will provide an exciting experience for its visitors,” he said after attending a short briefing at the museum on April 1.

Also present was Penang State Museum board director Haryany Mohamad.

After almost an hour of briefing



Yeoh (second from right) checking out the Penang State Museum extended wing in Macalister Road.

and inspection, Yeoh visited the Penang State Museum extended wing in Macalister Road.

“Roofing work is currently ongoing here and the work is also scheduled to be completed next year.

“Both projects (in Farquhar Street and in Macalister Road) are undertaken by the Public Works Department (JKR),” he said.

Yeoh said the restoration work was an effort by the Penang gov-

ernment to revive the Penang State Museum.

“The Penang State Museum is an asset and a significant identity of the state.

“The museum can also spur the state’s tourism economy. Visitors can learn more about our history when these projects are completed.

“We hope to showcase our history and culture to the rest of the world,” he added.

‘Help first-time house buyers get bank loan’

THE Penang government is urging Bank Negara Malaysia (BNM) to come out with a special policy to overcome the high loan rejection rates for first-time home buyers.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo said while the Penang government could continue to build affordable housing in the state, the biggest challenge for first-time home buyers was to get their housing loan approved by the bank.

“Previously, there were a few engagement sessions between the state Housing Department (now known as state Housing Board), BNM and other commercial banks to find a solution to the issue but the loan rejection rates are still high, especially for those who want to buy their first affordable home.

“Thus, the Penang government, through the state Housing Board, will continue to hold discussions with BNM and other related parties to push for a better policy to

solve the issue as quickly as possible.

“And we need BNM’s cooperation to address this matter,” Jagdeep told reporters during a site visit to Taman Sejahtera Rakyat in Simpang Ampat near Nibong Tebal on April 1.

Also present were Sungai Bakap assemblyman Dr Amar Pritpal Abdullah and Penang Housing Board general manager Ainul Fadhilah Samsudi.

According to Jagdeep, the state government also has taken a proactive measure to tackle the issue of high loan rejection rates for first-time home buyers, especially for affordable housing, by implementing a rent-to-own (RTO) housing scheme.

“Currently, there are 2,474 housing units under the RTO scheme in Penang.

“Our goal is to have 22,000 RTO units by 2030. We are also looking forward to adding more units to be rolled out in the RTO scheme,” he said.



By **Azmi Hussin**



Soon (third from left) with (from left) Lee, Gooi, Gwee and Ng after the press conference.

Ong presenting boxes of face masks to one of the recipients at UTC Komtar. Also present were Chow (second from right) and Chuan (left).

Seeking youths' stand on age of candidates for polls

SHOULD the age limit for candidates to the State Legislative Assembly be reduced from 21 to 18?

The Penang government, through the Penang Youth Development Corporation (PYDC), is seeking the view of youths on this matter.

State Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said the agency was doing its part by conducting a survey.

"There's no time limit for the survey or engagement with the youths taking place. It will be carried on until the State Legislative Assembly is allowed to reconvene. If everything proceeds smoothly, by then we hope to gather the feedback to be presented in the

state exco meeting and during the assembly session.

"As of now, only Perak, Perlis, Sabah, Sarawak, Kelantan and Terengganu have successfully lowered the age for citizens from 21 to 18 as candidates of their state legislative assemblies.

"I hope everyone will do their part by providing their opinions for the survey," he told a press conference after launching the "Undi18" campaign on April 6.

On July 16, 2019, Parliament had lowered the voting age to 18 through a constitutional amendment and gazetted it on July 25 the same year.

Soon hoped the federal government would abide by Parliament's

decision to implement the 18-year-old voting mechanism by the 15th General Election.

PYDC general manager Dr Gwee Sai Ling said 1,500 respondents have given their feedback so far.

"About 75.5% of them agreed with the state's effort to reduce the age of candidates for the State Legislative Assembly from 21 to 18.

"The survey form is available on PYDC's Facebook page; browse through the link at <https://forms.gle/VwjquEQR9ZaWJUJy9> for more details," she said.

Also present were PYDC deputy general manager Ng Hooi Ting, PYDC director Lee Wei Seang and Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi.

October date for part of Bukit Kukus paired road project

CONSTRUCTION of a section of the Bukit Kukus paired road project is expected to be completed on Oct 23.

Penang Transport and Infrastructure Committee chairman Zairil Khir Johari said the project was initially scheduled to be completed on May 26 this year but was delayed due to some technical issues involving additional works and also because of the Covid-19 situation.

"Among the additional works are slope strengthening and the re-designing of the link road from Paya Terubong based on the advice of the geologist who had inspected the project construction site.

"As of now, the section of the Bukit Kukus paired road project is 94.83% complete and we are confident of doing our best to ensure that the project is completed within the stipulated time.

"When completed, it will be able



Yeoh (left) and Zairil (second from left) showing the architectural design of the Bukit Kukus paired road project.

to solve the problem of traffic congestion at a rate of up to 30%," Zairil told reporters during a site visit on April 9.

Also present was state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, who is also the Paya Terubong assemblyman.

The 5.5km Bukit Kukus paired road project, costing RM545.6 million, consists of three sections.

It connects Paya Terubong and Relau.

The state government, through Penang Island City Council (MBPP), is responsible for the construction of 3.3km of the stretch that costs RM275.6 million.

Two developers, namely PLB Land Sdn Bhd and Geo Valley Sdn Bhd, are responsible for the remaining 1.4km (RM150m) and 0.8km (RM120m) stretches respectively.

It was reported previously that the other two portions by the private companies might only be ready in 2024.

Lending a hand in fight against Covid-19

PENANG Gee Tuck Clans Association (PGTCA) recently donated 120 boxes of medical grade three layers of face masks to 12 government departments and agencies at Urban Transformation Centre (UTC) Komtar through the state government.

PGTCA president Ong Kok Hua, whose association represents 12 clans, presented the boxes of face masks to their representatives in a handover ceremony that was witnessed by Chief Minister Chow Kon Yeow.

Chow commended the clans' association for its caring programme to help the state fight Covid-19.

"Since the Covid-19 pandemic struck, the state government has received various forms of donations, including face masks and sanitisers, from non-governmental organisations and individuals," Chow said in his speech on April 6.

"They are then distributed free of charge to frontliners and the general public in Penang.

"Today, I am happy to be here to express my support to all the parties who are always with the state government in carrying out their corporate initiatives.

"Indeed, the state government

greatly appreciates this contribution from the Penang Gee Tuck Clans Association as the counter staff of various departments and agencies at UTC Komtar are among the frontliners who are also exposed to the dangers of the virus while providing the best service to the people."

Chow also called upon all Penangites to register as soon as possible for the National Covid-19 Immunisation Programme.

"We've now entered into the second year of the Covid-19 pandemic. The earlier the people get vaccinated, the faster will be our health and economic recovery. If not, the impact on our health and livelihood may be worse," Chow said.

The 12 beneficiaries of the face masks were the Inland Revenue Board, Immigration Department, National Registration Department, Road Transport Department, Health Ministry Clinic, National Higher Education Fund Corporation, Information Department, National Population and Family Development Board, Women, Family and Community Development Ministry, Royal Malaysian Police, Public Services Commission, Entrepreneur Development and Cooperatives Ministry and Jobs Malaysia.

Penang prepares for post-pandemic recovery

THE manufacturing sector in Penang has been faring well despite the challenging Covid-19 pandemic.

Northern Corridor Implementation Authority (NCIA) chief executive officer Datuk Seri Jebasingam Issac John lauded the state for its performance, saying the industry was not much impacted as compared to other industries like tourism which was said to be the hardest hit.

"The demand for the semiconductor supply chain is increasing and is expected to grow for years to come.

"Although we have witnessed some retrenchments during the pandemic, the employees have been quickly absorbed by other corporations," he said.

He gave examples of Inari Amertron Berhad and Jabil Circuit Sdn Bhd which had provided jobs for 2,030 job seekers.

The two companies are key players in the Electrical and Electronics (E&E) industry in the Northern Corridor Economic Region (NCER).

"This is further boosted by NCIA's commitment to engaging impacted companies. We assist workers who have been retrenched by providing them with job matching and entrepreneurship opportunities.

"We will continue to help companies in Penang that are affected by the pandemic," Jebasingam said during the Penang Socio Economic Recovery Consultative Council (PSERCC) meeting on April 5.

He said 14,487 jobs were expected to be created in NCER, with 4,742 to be created in Penang this year.

The PSERCC was formed last year to identify the state's current economic issues and challenges during the pandemic.

Frequent rain may cause lower durian harvest

The chalets at Bao Sheng Durian Farm.

Story by **Christopher Tan**
 Pix by **Darwina Mohd Daud**

NOT-SO-GOOD news for lovers of the king of fruits! The frequent rain in Penang, especially in Balik Pulau recently, may put a damper on durian supply this season.

Bao Sheng Durian Farm owner Chang Teik Seng, 60, said there was too much rain in the past few weeks.

“Some durian flowers dropped. If we have fewer flowers, we will have fewer fruits.

“We will have to observe the weather conditions in the coming weeks.

“We may see a 10% drop in durian harvest this season, as compared to last year,” he told Buletin Mutiara in an interview on April 7.

Chang said, however, the durian season this year might extend to 70 days, starting from end-May.

“Durian trees at higher altitude may experience slower flowering



Bao Sheng Durian Farm in Balik Pulau.

this season as compared with durian trees at lower altitude,” he said.

Bao Sheng Durian Farm is no stranger to durian lovers.

Some visitors have experienced its Stay + Eat package where they stayed at Bao Sheng Durian Farm and enjoyed the fruits.

C h a n g



Chang showing the durian fruit and flower.



Several durian trees at Bao Sheng Durian Farm are bearing fruits.

said that visitors who stayed at the farm would get to taste the unique tingling “numb” sensation from the fruit.

“Durian lovers will be able to enjoy this sensation if the fruit is eaten within 30 minutes after it falls from the tree. The sensation will disappear over time if it is not eaten,” he said.

However, Chang has not decided whether to reopen the chalets due to the uncertainties caused by the Covid-19 pandemic.

“We sold our durian fruits online and through delivery service last year when Malaysia was first hit by the Covid-19 pandemic. We were unable to open our chalets.

“We may choose to continue

selling our durians online and through delivery service. We are also doing some upgrading works on our chalets so that we can provide a better experience to our visitors,” he said.

Those who are interested can check out Bao Sheng Durian Farm’s Facebook page or visit durian.com.my for more details.

Women in Zcience goes digital for second year

DIVERSITY is the key to scientific excellence and advancement.

Penang Women’s Development Corporation (PWDC) chief executive officer Ong Bee Leng said the Women in Zcience (WIZ) programme was important to promote diversity in education and to build a strong foundation for scientific learning amongst children.

“The state government views the participation of women in Science very seriously. There is a huge calling for all women to strive and make a difference by contributing their expertise to science.

“We want to encourage more girls to take up subjects related to science as we want to produce more women scientists and STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) experts.

“The efforts to promote science

must go on despite the current global uncertainty because science plays a pivotal role in our fight against Covid-19,” Ong said during the press conference at Tech Dome Penang in Komtar on April 6.

This programme was the fifth edition of its kind that was headed by Tech Dome Penang; supported by the Penang government and PWDC.

Ong said in every WIZ edition, various STEM-related organisations and multinational companies would support by sponsoring or giving talks, workshops, and self-defence demonstrations.

Among the sponsors, partners and facilitators were Intel Technology Sdn Bhd, Dell, Institution of Engineers, Malaysia (EIM), Sharon Chan (sixth-degree black belt taekwondo instructor), National Instruments

Malaysia Sdn Bhd, Flex LTD, and Vi-Trox Technologies Sdn Bhd.

“The participating schools will simultaneously go online to watch the sessions via Tech Dome Penang official Facebook page, or the other channels prepared by the participating organisations and multinational companies,” she added.

The programmes organised include Come Fly Wiz Me, Lope AI workshop, Foundation of Engineering, Be Crea8tive Always, Triz Problem Solving, Engineers Dreams True Makers and Celebrating Female Scientists with Scratch.

“This year’s WIZ opening ceremony is also being streamed live to the audience of Minggu Sains Negara throughout Malaysia,” Ong added.

Also present during the opening ceremony was Komtar assemblyman Teh Lai Heng.

BANCI MALAYSIA
 “Data Anda Masa Depan Kita”

JOM BANCII

Dalam Talian Bersemuka

www.mycensus.gov.my

1800 88 7720



GRP B for better inclusion, equity

THE Penang government intends to adopt the Gender Responsive and Participatory Budgeting (GRP B) approach when formulating guidelines for stakeholders' consultation.

State Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng proposed that the state could refer to this aspect in future.

She said the suggestion was brought up during the state executive council meeting recently.

"For instance, GRP B may be one of the ways for stakeholders to adopt when implementing various plans.

"In fact, GRP B has taken place at Desa Wawasan flats in Bukit Mertajam

which is the first People's Housing Project (PPR) in the country to be awarded the services contract.

"It is important to engage with the community to improve the quality of life.

"Good results can be achieved through this effort when the community participates in the management," she told reporters after attending the appointment certificate handover ceremony of the "focal point" officers of gender inclusion policy in Macalister Road on April 2.

A total of 74 executives from 37 institutions have been appointed to promote gender-inclusive policies in various departments.

Chong Eng also emphasised that



Chong Eng (right) receiving a souvenir from Ong after the event.

GRP B programmes help to recognise the differences in the needs of different people.

"For example, the needs of disabled persons must be prioritised when certain facilities are built for them.

"We need to take their difficulties into consideration and come out with some-

thing that suits their needs and wants," she added.

Also present were Penang Women's Development Corporation (PWDC) chief executive officer Ong Bee Leng, state Housing Board general manager Ainul Fadilah Samsudi and Penang Island City Council officers.

Stateless child rejoices over opportunity to study again

THOR Jun Yee, 13, had good reason to smile when he successfully enrolled at Sekolah Menengah Kebangsaan (SMK) Simpang Empat near Nibong Tebal on April 5.

"Previously, he was denied the right to resume his education at the secondary school due to his non-citizen status," Batu Kawan MP Kasthuriraani Patto told reporters during a press conference at the school on April 5.

"This was also because of the new ruling that came into effect this year, which requires all children who are non-citizens to get a passport from their respective countries.

"Jun Yee's father, Thor Siong Tat, is a Malaysian citizen and mother, a Chinese national, but due to some documentation problems, the boy was deemed as 'stateless' and not a Malaysian citizen although he was born in Malaysia.

"Fortunately, due to the Covid-19 pandemic, the father was allowed to register his son at SMK Simpang Empat.

"And I would like to thank the school management for their professionalism in assisting Thor and his son on how to go about the registration and so on," Kasthuriraani said.



Kasthuriraani (centre) in a group picture with Jun Yee (second from right), Thor (right) and officers from state special citizenship assistance committee at the school.

She also urged the Education Ministry to allow non-citizen children, including adopted ones, to study in government schools.

"Previously, under the Pakatan Harapan (PH) administration, a zero-reject policy was intro-

duced that allowed non-citizen children, including the adopted ones, to be enrolled in government schools, as long as they could provide the relevant documents and a court order. Thus, I hope the current government will

follow that policy.

"I urge parents, whose kids share the similar plight as Jun Yee, to come to our service centre to be assisted. We will do everything we can to help," she added.



Harga Dari RM450K

UniAcres Development Sdn. Bhd. (Co. No. 201101001858)

Paya Kongsı @ Balik Pulau

Rumah Teres Baru 排屋开放订购

Dibuka Jualan

AKSES MUDAH, KEMUDAHAN UNGGUL, BEBAS BEBANAN TANAH

Teres 2 Tingkat

- * Keluasan Tanah Dari 20' x 70'6"
- * Keluasan Binaan Dari 1.940 kaki persegi

Teres 1 Tingkat

Jenis A	Jenis B	Jenis C
19' 6" x 67' 6"	20' x 70'	24' x 70'
917 kaki persegi	940 kaki persegi	1128 kaki persegi

HAK MILIK KEKAL 5% Diskaun untuk Bumiputera

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi: **Mr. CHUAH Tel.: 012-488 1801 / 04-829 1801**

4 unit rumah teres 2 tingkat harga RM 649,000.00-RM754,000.00, 5 unit rumah teres 1 tingkat (Jenis A) harga RM450,000.00-RM532,000.00, 4 unit rumah teres 1 tingkat (Jenis B) harga RM 469,000.00-RM 561,400.00 dan 4 unit rumah teres 1 tingkat (Jenis C) harga RM528,100.00-RM662,500.00.



முத்துச் செய்திகள்

மே 1-15, 2021



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

பினாங்கில் முதல் தமிழ் நூலகம் தொடக்க விழாக் கண்டது

பட்டர்வொர்த் - மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி அண்மையில் ஜாலான் மெங்குவாங் ஸ்ரீ மகா மாரியம்மன் ஆலய மண்டபத்தில் புதிய தமிழ் நூலகமும் கணினி கற்றல் மையத்தையும் அதிகாரபூர்வமாக திறந்து வைத்தார்.

“பினாங்கு மாநிலத்தில் முதல் முறையாக தமிழ் நூலகம் தொடங்கியிருப்பது இங்குள்ள மாணவர்களுக்கு மட்டுமல்லாது பொதுமக்களுக்கும் மிகுந்த பயனுள்ளதாக அமையும். கணினி கற்றல் மையமும் மாணவர்கள் கல்வி கேள்விகளில் சிறந்து விளங்க வித்திடும்,” என செய்தியாளர் சந்திப்பில் பேசிய இராமசாமி இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் நெடுங்காலமாக இந்த நூலகத் திட்டத்தை செயல்படுத்த இலக்கு கொண்டுள்ளதாகவும் தற்போது இத்திட்டம் செயல்முறைக்கு கொண்டு வருவதற்கு காலம் கணிந்ததாகவும் கூறினார்.

“பினாங்கு மாநிலத்தில் டிஜிட்டல் நூலகம் இருப்பது போன்று வருங்காலத்தில் இந்த நூலகத்தை டிஜிட்டல் மையமாக மாற்றுவதற்குத் திட்டமிட்டுள்ளதாகவும் இதன் வழி பலதரப்பட்ட புத்தகங்கள் மாணவர்கள் உள்ளிட்ட பொது மக்களும் எளிதாக படிக்க முடியும்.

“தமிழ் நூல்களை இயக்கவியல் முறைக்கு மாற்றி இதன்மூலம் மின்னியல் முறையில் வாசிப்புப் படைப்புகள் எளிதாக பெற வழி வகுக்கப்படுகிறது.

“தற்போது ஒரு தகவல் பெற வேண்டும் என்றாலே இணையத்தையே நாட வேண்டியுள்ளது. எனவே, தமிழ் நூல்களை இயக்கவியல் முறைக்கு மாற்றும் போது பொதுமக்களுக்கு தமிழில் தகவல் பெற இலகுவாக இருக்கும்.

“ஆலயங்கள் வழிபாட்டிற்கு மட்டுமின்றி சமூகம் மையமாகவும் திகழ வேண்டும். இது போன்ற சமூக பயன் மிக்க திட்டங்கள் வழி நடத்துவதன் மூலம் இந்தியர்கள் பல்வேறு நிலைகளில் பயன் பெறுவர்.

“இந்திய சமுதாயம் கல்வியில் மேம்பாடு கண்ட சமுதாயமாக உருமாற்றம் காணும் பொருட்டு பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் இந்த நூலகத்தை தொடங்கி



பேராசிரியர் இராமசாமி, சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் மற்றும் பிரமுகர்கள் நூலகத்தில் காணப்படும் தமிழ் புத்தகங்களைக் காண்பிக்கின்றனர்.



இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மாணவர்கள் கணினி மையம் பயன்படுத்துவதை பார்வையிட்டார்.

வைத்திருப்பதாக,” அவர் மேலும் கூறினார்.

இந்த மகா மாரியம்மன் ஆலயம் பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் கீழ் இயங்கி வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதன் தொடக்க விழா சிறப்பு பூஜைகளுடன் ஆலய மண்டப வளாகத்தில் மிகவும் பிரமாண்டமாக நடைபெற்றது .

இந்த நிகழ்ச்சிக்கு பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி; பினாங்கு இந்து

அறப்பணி வாரியத்தின் நிர்வாக இயக்குநர் டத்தோ இராமசந்திரன்; செயலாளர் சுரேந்திரன்; ஆலய நிர்வாக பொறுப்பாளர்கள்; அறப்பணி வாரிய ஆணையர்கள்; மாநில அரசு சாரா இயக்கத் தலைவர்கள்; இந்து தர்ம மாமன்றம் பினாங்கு அருள் நிலையத்தின் தலைவர் ந.தனபாலன் என பலர் கலந்து கொண்டனர்.

பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் தலைமையில் செயல்படும் இந்த நூலக திட்டத்திற்கு ஆனந்த பவன் உரிமையாளர் ஹரி கிருஷ்ணன்;

டாக்டர் குணசேகரன் கணினி கற்றல் மையத்திற்கும் பெரும் ஆதரவும் நிதியுதவியும் வழங்கினார்.

இதனிடையே பேசிய பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரிய நிர்வாக இயக்குநர் டத்தோ இராமசந்திரன், அமைக்கப்பட்டிருக்கும் தமிழ் நூலகத்தில் வருகின்ற மூன்று மாதங்களில் 10,000 புத்தகங்கள் சேகரிக்க இலக்கு கொண்டுள்ளதாக கூறினார்.

இந்த நூலகத்தில் பெரியவர் முதல் சிறியவர் என அனைத்து தரப்பினரும் பயன்பெறும் வகையில் ஆங்கிலம், மலாய், தமிழ் ஆகிய மொழிகளில் புத்தகங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

இதுவரையில் 5,000 புத்தகங்கள் வைக்கப் பட்டிருப்பதாகவும் மேலும் அதிகமான புத்தகங்கள் அன்பளிப்பாக நூலகத்திற்கு வழங்கப்படவுள்ளதாகவும் கூறினார்.

அதுமட்டுமின்றி அரசு சாரா இயக்கங்கள் நூலகத்திற்கு புத்தகங்கள் அன்பளிப்பாக வழங்கி வருவதாகவும் கூறினார்.

இந்த நூலகம் அலுவலக நேரம் படி காலை மணி 10.00 முதல் மாலை மணி 4.00 வரை பயன்பாட்டுக்குத் திறக்கப்படும்.

ஒவ்வொரு வாரமும் வெள்ளி மற்றும் ரூயிற்றுக்கிழமை தவிர்த்து மற்ற நாட்களில் பொதுமக்கள் இந்த நூலகத்திற்கு வருகையளிக்கலாம்.

இந்த நூலகம் மற்றும் கணினி மையத்தை பொது மக்கள் முற்றிலும் இலவசமாகப் பயன்படுத்தலாம். இத்திட்டம் சமூக மேம்பாடு அடிப்படையில் அமைக்கப்பட்டது, என்றார்.



மாணவர்களின் கல்வி மேம்பாட்டுக்கு திறக்கப்பட்ட கணினி கற்றல் மையம்.



புதிதாக அமைக்கப்பட்ட தமிழ் நூலகம்.

இந்திய சமூக மேம்பாட்டுக்கு இந்திய சங்கம் துணைபுரியும்



பினாங்கின் இந்திய சங்கம் தலைவர் டாக்டர் கலைக்குமார் மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவிற்கு நினைவுச்சின்னம் எடுத்து வழங்கினார் (உடன் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி).

நம்பிக்கை கொள்வதாக டாக்டர் கலைக்குமார் கூறினார்.

“இம்மாநிலத்தில் உள்ள இந்திய சமூகத்தின் நல்வாழ்வை நன்கு மேம்படுத்துவதை இது உறுதி செய்யும்,” என்று அவர் மேலும் குறிப்பிட்டார்.

சமூகத்திற்கு நல்ல நன்மைகளை தரக்கூடிய எந்தவொரு சங்கம் அல்லது அமைப்புக்கும் மாநில அரசு எப்போதும் ஆதரவளிப்பதாக மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ் கூறினார்.

“பினாங்கு மாநில இந்திய சமூகத்தின் முன்னேற்றத்திற்காக பினாங்கு இந்திய சங்கம் அதன் சேவையைத் தொடரும் என்று நம்பிக்கை கொள்வதாக,” சாவ் கூறினார்.

இச்சங்கத்தின் கௌரவ செயலாளர் சண்முகசுந்தரம் வி.ராமசாமி மற்றும் பிற உறுப்பினர்களுடன் டாக்டர் கலைக்குமார் இச்சந்திப்பு கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டார்.

இந்த சந்திப்புக் கூட்டத்தில் மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமியும் கலந்து கொண்டார்.

ஜார்ச்டவுன் - பினாங்கு இந்திய சங்கம் (ஐ.ஏ) மாநிலத்தில் உள்ள இந்திய சமூகத்திற்கு பயனளிக்கும் வகையில் பல்வேறு திட்டங்களை ஏற்பாடு செய்வதில் உறுதி பூண்டுள்ளது.

அதன் தலைவர் டாக்டர் கலைக்குமார் கூறுகையில், இச்சங்கம் இந்திய சமூக மேம்பாட்டுக்கு பல ஆண்டுகளாக கல்வி, கலாச்சாரம், கலை, விளையாட்டு மற்றும் சுகாதாரம் தொடர்பான பல்வேறு சமூக திட்டங்களை ஏற்று நடத்தி வருகிறது.

“இந்திய சமூகம் மற்றும் இளைய தலைமுறையின் மேம்பாட்டுக்கான இவை அனைத்தும் செயல்படுத்தப்படுகிறது.

“மேலும், இந்த ஆண்டிற்கும் இதுபோன்ற திட்டங்கள் தொடர்ந்து ஏற்று நடத்துவோம்,” என்று டாக்டர் கலைக்குமார் இன்று மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ் அலுவலகத்திற்கு மரியாதை நிமித்தம் வருகை மேற்கொண்ட போது இவ்வாறு கூறினார்.

இதனிடையே, மாநில அரசின் தொடர்ச்சியான ஆதரவைப் பெற குறிப்பாக நிதி உதவி கிடைக்கப்பெறும் என இச்சங்கம்

முத்த குடிமக்களுடன் புத்தாண்டை வரவேற்போம்



இரஞ்சி முதியோர் இல்லத்தில் நடைபெற்ற புத்தாண்டு கொண்டாட்டத்தில் கரகாட்டம் இடம்பெற்றது.

பெற்ற பிறகு அவர்கள் மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் மூழ்கினர்.

முதன்முறையாக இரஞ்சி முதியோர் இல்ல புத்தாண்டு கொண்டாட்டத்தில் கலந்து கொண்டதாக ஜோசப் கூறினார்.

“நம் நாட்டின் கலாச்சார பன்முகத்தன்மையை காண இது ஒரு சிறப்பு நிகழ்ச்சியாகும்.

“இம்மாதிரியான நிகழ்ச்சி தேசத்தை சிறப்பாக வடிவமைக்க உதவுகிறது.

“மலேசிய பினாங்கு இந்துதர்ம மாமன்ற பினாங்கு அருள்நிலையம் உடனான ஒத்துழைப்பு மிகவும் பாராட்டத்தக்கது,” என்று ஜோசப் எங் நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்ட பின்னர் கூறினார்.

இரஞ்சி முதியோர் இல்ல நிர்வாக மேலாளர், திருமதி இரஞ்சி இந்நிகழ்ச்சியை வழி நடத்தும் தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனமான மலேசியா பினாங்கு

இந்துதர்ம மாமன்ற பினாங்கு அருள் நிலையத்திற்கும் மற்றும் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசப் எங் ஆகியோருக்கு தனது நன்றியை தெரிவித்தார்.

“இதுபோன்ற நிகழ்ச்சிகள் அவர்களை உற்சாகப்படுத்தும், ஏனெனில், இங்குள்ள பெரும்பாலோர் நோய்வாய்ப்பட்டு உள்ளனர்,” என்று கூறினார்.

மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்றம் பினாங்கு அருள்நிலையத் தலைவர் ந.தனபாலன் இதுபோன்ற நிகழ்ச்சியை ஏற்பாடு செய்ய வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டதற்கு நன்றி தெரிவித்தார்.

“முத்த குடிமக்களுக்கு உற்சாகமான மற்றும் மகிழ்ச்சியான சூழலைக் கொண்டுவர இம்மாதிரியான நிகழ்ச்சிகள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஏற்பாடு செய்ய விரும்புகிறோம்,” என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

ஆயிரர் ஈத்தாம் - சித்திரை புத்தாண்டு கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு, ஜாலான் ரம்புத்தானில் உள்ள இரஞ்சி முதியோர் இல்லத்தில் உள்ள 18 முத்த குடிமக்களுக்கு அதன் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசப் எங் அடிப்படை தேவைக்கான பொருட்கள் வழங்கினார்.

ஆயிரர் ஈத்தாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசப் எங் மற்றும் அரசு சாரா அமைப்பான மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்றம் பினாங்கு அருள்நிலையம் இணை ஏற்பாட்டில் முத்த குடிமக்கள் மற்றும் அந்த இல்லத்தை சேர்ந்த வசதி குறைந்தவர்களுக்கும் பொருள் உதவி நல்கப்பட்டது.

மாவு, சமையல் எண்ணெய், ஓட்ஸ், ரொட்டி போன்ற அடிப்படைத் தேவைக்கான பொருட்கள்



ஆயிரர் ஈத்தாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசப் எங் மற்றும் மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்றம் பினாங்கு அருள்நிலைய தலைவர் தனபாலன் உடல்பேறு குறைந்த முதியோருக்கு பரிசுக்கூடை எடுத்து வழங்கினர்.

வருங்கால தலைமுறைக்காக சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்போம் - ரோசாலி



செபராங் பிறை மாநகர் கழகத் தலைவர் மேயர் டத்தோ ரோசாலி உலக பூமி தினத்தை முன்னிட்டு மரம் நடட்டார்.

புக்கிட் தம்புன் - பூமி மற்றும் பினாங்கு ஃப்ளெக்ஸ் நிறுவன சுற்றுச்சூழலை பாதுகாப்பது ஒரு நிர்வாக பிரிவு துணைத் தலைவர் தனிநபரின் கடமை மட்டுமல்ல, மாறாக ஒட்டுமொத்த சமூகத்தின் பொறுப்பாகும்.

செபராங் பிறை மாநகர் கழகத் (எம்.பி.எஸ்.பி) தலைவர் மேயர், டத்தோ ரோசாலி மொஹமட் இன்று காலை பினாங்கு ஃப்ளெக்ஸ் நிறுவனம் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற 2021 உலக பூமி தின கொண்டாட்டத்தில் கலந்து கொண்டபோது இதனைத் தெரிவித்தார்.

பூமி மற்றும் சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பதற்கும் அது சார்ந்த நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடவும் சமூகத்தில் பொறுப்புணர்வு மற்றும் விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தும் முயற்சியாக இந்த விழா நடைபெற்றது, என்றார்.

“அனைத்து தரப்பினரும் ஒன்றிணைந்து சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பதற்கான பொறுப்புகளை நிறைவேற்றுவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்க அறிவுறுத்தப்படுகின்றனர்.

“மேலும் வருங்கால தலைமுறைக்கு பசுமையான சுற்றுச்சூழலை அளிப்பதற்கு அனைவரும் சிறந்த பங்களிப்பு வழங்க வேண்டும்,” என்று ரோசாலி கூறினார்.

இந்நிகழ்ச்சியை ஏற்று நடத்தும் ஃப்ளெக்ஸ் நிறுவனம் பினாங்கு மாநில அரசு நிர்வாகத்தின் ஈடுபாட்டிற்கும் பல ஆண்டுகளாக வழங்கப்பட்ட வலுவான ஆதரவிற்கும் ரோசாலி தனது பாராட்டையும் தெரிவித்தார்.

“முன்னதாக, ஃப்ளெக்ஸ் நிறுவனம் பினாங்கு எம்.பி.எஸ்.பி உடன் நிலையான சமூக விருதளிப்பு விழா; சுத்தமான வீட்டு சுற்றுப்புற போட்டி மற்றும் செபராங் பிறை மறுசுழற்சி மற்றும் நதி சுத்தம் செய்யும் திட்டங்கள் போன்ற பல நடவடிக்கைகள் மற்றும் திட்டங்களை ஏற்பாடு செய்துள்ளது.

“பினாங்கு, ஃப்ளெக்ஸ் நிறுவனம் ஒவ்வொரு ஆண்டும் பூமி தினக் கொண்டாட்டத்தை வெற்றிகரமாக ஏற்று நடத்துவதில் உறுதியாக உள்ளனர், மேலும் பூமியின் பசுமை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் நல்வாழ்வை விரும்பு நிறுவனம் மற்றும் ஊழியர்களின் உணர்வை மறைமுகமாக பிரதிபலிக்கிறார்கள்,” மேயர் ரோசாலி தெரிவித்தார்.

மாநில அரசு 38 விளையாட்டு வீரர்களுக்கு கல்வி & விளையாட்டு ஊக்கத்தொகை வழங்கியது

ஜார்ச்ட்வுன் - பிளாங்கு மாநில அரசு, பிளாங்கு மாநில விளையாட்டு மன்றம் (பி.எஸ்.எஸ்.சி) மூலம், பிளாங்கு விளையாட்டு வீரர்களுக்கு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் கல்வி (PACE) திட்டத்தின் கீழ் 38 விளையாட்டு வீரர்களுக்கு கல்வி உதவித்தொகை மற்றும் விளையாட்டு ஊக்கத்தொகையாக ரிம 80,000-ஐ வழங்கியது.

இந்த நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்ட மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ், புதிதாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பி.எஸ்.எஸ்.சி விளையாட்டு ஊக்கத்தொகை 16 விளையாட்டு வீரர்களுக்கு (ரிம66,100) மற்றும் உயர்கல்வி நிலையங்களில் பயிலும் 24 விளையாட்டு வீரர்களுக்கு கல்வி உதவித்தொகையாக ரிம 22,200-ஐ வழங்கினார்.

38 விளையாட்டு வீரர்களில், இருவர் விளையாட்டு ஊக்கத்தொகை மற்றும் கல்வி உதவித்தொகை ஆகிய இரண்டையும் பெற்றனர்.

“பிளாங்கு மாநில விளையாட்டு வீரர்கள் விளையாட்டுத் துறையில் மட்டுமின்றி கல்வியிலும் சிறந்த அடைவுநிலை மற்றும் சாதனை பெற்றிருப்பது பாராட்டக்கூரியது என சாவ் தனது உரையில் குறிப்பிட்டார்.

PACE திட்டத்தின் கீழ் ஒரு முறை வழங்கப்படும் கல்வி உதவித்தொகை பொது மற்றும் தனியார் நிறுவனங்களில் சான்றிதழ், டிப்ளோமா, முழு நேர இளங்கலை பயிலும் பிளாங்கு விளையாட்டு வீரர்களுக்கு வழங்கப்பட்டது. அதே வேளையில், விளையாட்டு ஊக்கத்தொகை சுகமாவில்

(மலேசியா விளையாட்டு) பிளாங்கு மாநிலத்தை பிரதிநிதித்துவப்படுத்திய மாநில விளையாட்டு வீரர்களுக்கு வழங்கப்பட்டது.

கல்வி உதவித்தொகை ரிம600 முதல் ரிம1,000 வரையிலும், விளையாட்டு ஊக்கத்தொகை ரிம800 முதல் ரிம7,500 வரையிலும் கொடுக்கப்படுகின்றன.

இந்த PACE திட்டத்தின் முன்னோடியாக கடந்த டிசம்பர் மாதம் ஆறு விளையாட்டு வீரர்களுக்கு கல்வி உதவித்தொகை வழங்கப்பட்டது.

ஸ்குவாஷ், ‘ஃப்ளோர்பால்’, ‘கேனோயிங்’, ஹாக்கி, தடகள, கூடைப்பந்து, டென்பின் பந்துவீச்சு, சிலாட், செபக் தக்ரா மற்றும் கராத்தே போன்ற விளையாட்டுகளில் சிறந்து விளங்கும் விளையாட்டு வீரர்களில் மேற்கல்வி தொடங்கும் எண்ணிக்கை 24-ஆக அதிகரித்துள்ளது என சாவ் கூறினார்.

மாநில அரசு இந்த இரண்டு ஊக்கத்தொகை திட்டம் தவிர்ந்து, மாநில தடகள நலத்திட்டத்தையும் நிறுவுவது PACE திட்டத்தை முழுமையாக ஆதரிக்கும் என்று சாவ் கூறினார்.

விளையாட்டாளர்களுக்கு இறப்பு நிதியுதவி (ஒரு முறை வழங்கப்படும்); நோய் சிகிச்சை நிதியுதவி (ஒரு முறை வழங்கப்படும்); அறுவை சிகிச்சை



கல்வி & விளையாட்டு ஊக்கத்தொகை பெற்றுக்கொண்ட விளையாட்டு வீரர்களுடன் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் மற்றும் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ (வலமிருந்து இடம்).

நிதியுதவி (ஒரு முறை வழங்கப்படும்) மற்றும் இயற்கை பேரிடர் நிதியுதவி (ஒரு முறை வழங்கப்படும்) ஆகியவை விளையாட்டு வீரர்கள் சமூகநலனை பாதுகாக்க வித்திடும்.

மாநில முதல்வர் PACE திட்டத்தின் கீழ் ‘பிளாங்கு ஜூனியர் பயிற்சியாளர்கள்’ திட்டம் எனும் புதிய திட்டத்தை அறிவித்தார். இது முன்னாள்

பிளாங்கு மாநில விளையாட்டு வீரர்கள் பயிற்சியாளராக உருமாற்றம் காண்பதோடு இதனை ஒரு தொழிலாக எடுத்துக்கொள்வதற்கான வாய்ப்பை வழங்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது, என்றார்.

பிளாங்கு விளையாட்டு மன்றம் நடத்திய ஓர் ஆய்வு அடிப்படையில், இதில் பங்கேற்ற 145 ஆரம்பப்

பள்ளிகளில் 81 பள்ளிகளைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் குறிப்பிட்ட விளையாட்டுகளுக்கான பயிற்சி பெற விண்ணப்பித்துள்ளனர்.

“விளையாட்டு மேம்பாடு மற்றும் மாநில விளையாட்டு வீரர்களின் நலனைக் கவனித்துக்கொள்வதற்கு அனைத்து வகையான உதவிகளும் வழங்கப்படுவதால், எதிர்காலத்தில் அதிக போட்டி விளையாட்டுகளில் சிறந்த வீரர்களை உருவாக்கவும் முடியும் என்று மாநில அரசு நம்புகிறது,” என்று சாவ் மேலும் கூறினார்.

“யு.டபிள்யூ.சி பெர்ஹாட் நிறுவனம்; ஹன்சா குமுவினர் நிறுவனம்; ஹோதாய் எலக்ட்ரானிக் (எம்) சென் பெர்ஹாட் நிறுவனம்; டீ நூன் கார்ப்பரேஷன் சென்.பெர்ஹாட் நிறுவனம்; மற்றும் ஒன்லி வேல்டு குரூப் ஹோல்டிங்ஸ் பெர்ஹாட் நிறுவனம் ஆகிய பெருநிறுவனங்கள் மாநில விளையாட்டு மன்றத்திற்கு நிதியுதவி வழங்கியது.

“மாநில விளையாட்டுத் துறையை மேம்படுத்த மற்ற பெருநிறுவனங்களும் நிதியுதவி வழங்க முன் வரும்,” என முதல்வர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், விளையாட்டு மற்றும் இளைஞர் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ; சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள், டத்தோ டாக்டர் அமர் பிரித்திபால் அப்துல்லா; ஓங் ஆ தியோங்; பி.எஸ்.எஸ்.சி இயக்குனர் ஹாரி சாய் ஹெங் ஹுவா மற்றும் பி.எஸ்.எஸ்.சி மேலாண்மைக் குழு உறுப்பினர்கள் மற்றும் ஆதரவாளர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

மாக் மண்டின் பி.பி.ஆர் வீடு வாடகை கொள்முதல் முறையில் வழங்கப்படும் - ஜெக் டிப்

சங்கை புயு - மாக் மண்டின் மக்கள் வீட்டுவசதி திட்டத்தில் (பி.பி.ஆர்) மூன்று அறைகள் கொண்ட 70 யூனிட் வீடுகள் தகுதி பெற்ற முதல் வீட்டு வாங்குநர்களுக்கு வழங்கப்படுகிறது.

வீட்டுவசதி, உள்நூராட்சி, நகர்ப்புற & கிராமப்புற திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், ஜெக் டிப் சிங் டியோ, முதல் வீடு வாங்குநர்களுக்கு வாடகை கொள்முதல் முறை (ஆர்.டி.ஓ) மூலம் மாநில அரசு தகுதியான குடிமக்களுக்கு வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடுகள் ‘ஏ’ மற்றும் ‘பி’ பிரிவுகளில் வீட்டை சொந்தமாக்க உதவும் என்று தெரிவித்தார்.

“மாக் மண்டின் பி.பி.ஆர் வீடமைப்புத் திட்டத்தின் கீழ் தற்போது எங்களுடன் மொத்த 70 பெறுநர்களில் ஒரு பகுதியாக 20 பேர்கள் வருகையளித்துள்ளனர்.

“இன்று 34 யூனிட் வீடுகள் பெறுநர்களிடம் வழங்கப்படுகிறது. மீதமுள்ள 36 யூனிட் வீடுகள் அடுத்தடுத்த கட்டங்களில் வழங்கப்படும்.

“இத்திட்டத்தில் வீட்டு வாங்குநர்கள் மாதந்தோறும் ரிம310-ஐ வருகின்ற 19 ஆண்டுகள் 5 மாதங்கள் செலுத்த வேண்டும். மேலும், வீடு வாங்குநர்கள் ரிம1,120-ஐ வைப்புத்தொகையாக முன்னதாக செலுத்த வேண்டும்,” என்று மாக் மண்டின் பி.பி.



மாக் மண்டின் பி.பி.ஆர் வீடமைப்புத் திட்டம் நிறைவுபெற்றது.

ஆர் திட்டத்தின் கீழ் வாடகை கொள்முதல் திட்டத்திற்கான பணிக்கடிதம் வழங்கும் விழாவில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக் டிப் இவ்வாறு கூறினார்.

மாக் மண்டின் பி.பி.ஆர் திட்டம் நிறைவு பெற்றதை தொடர்ந்து, வீட்டுவசதி தேர்வு செயல்முறை சுத்தம் மற்றும் தர

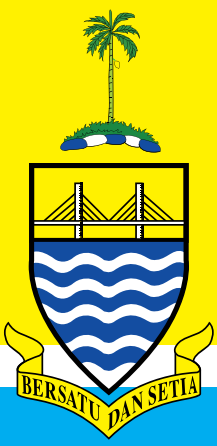
மேம்பாட்டுக் குழுவின் (SPEC) தலைவருமான ஜெக் டிப், பி.பி.ஆர் வீடுகளின் எண்ணிக்கை அதிகரித்ததற்கு வீட்டுவசதி மற்றும் உள்ளாட்சி அமைச்சகத்திற்கு (கே.பி.கே.தி) தனது பாராட்டுக்களை தெரிவித்தார்.

இதனிடையே, டத்தோ கெராமாட் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான ஜெக் டிப், 2009

முதல் இன்று வரை அனைத்து அரசு மற்றும் தனியார் வீடமைப்புப் பராமரிப்புத் திட்டங்கள் மேற்கொள்ள சமார் ரிம271,207,877.30 செலவழிக்கப்பட்டுள்ளது, என்றார்.

இந்நிகழ்ச்சியில் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூகநல ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் பீ புன் போ கலந்து கொண்டார்.

மாக் மண்டின் பி.பி.ஆர் திட்டத்தின் கீழ் வாடகை கொள்முதல் முறையில் வீடுகள் வாங்கும் பணிக்கடிதம் பெற்றுக் கொண்ட பொதுமக்கள்.

PENANG
2030

珍珠快讯



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

州政府与2单位合作开拓

槟成为东盟航天经济发射台

■报导：陈健敏
■摄影：Alissala Thian

槟州成为东盟航天经济发射台！

槟州政府辖下的槟州数码中心，日前与大马理工大学，以及亚太航天集团有限公司（Angkasa X），签署谅解备忘录，开拓人造卫星技术、培养航天技术专才及设立东盟航天技术园（ASEAN Space Tech Park）。

科技日新月异，未来将有更多航天相关经济领域供开拓，此次的签署谅解备忘录，意味着槟州的经济迈向新里程碑。

槟州首席部长曹观友说，自半导体问世以来，在过去50年，槟州的制造生态系统不断壮大，并继续利用在工程领域的核心竞争力，扩展到其他领域，例如医疗设备、电子电气、航空电子设备以及其他高科技密集型领域。

“今天，我们达到了另一个里程碑，我非常高兴和高兴地看到理工大学、亚太航天集团有限公司，以及槟州数码中心之间签署了谅解备忘录，这将使槟城成为我国航天业先锋，并成为东盟地区航天经济的‘发射台’。”

“就如宇宙是无限的，如果我们摆正态度，并充份发挥槟城现有的有利条件，那么这个技术密集领域的经济机会也将是无限的。再说，槟城人的潜力也无可限量，许多槟城人在马来西亚和海外都有出色表现。”

“通过适当的培训，正确的态度以及对STEM知识的无穷渴望，我们的未来人才可以培养为精通卫星工程与导航、卫星通信、商业卫星图像以及他们探索地球以外自然资源的专业人才。”

“为了使我们的未来人才为航天经济做好准备，亚太航天集团有限公司的计划将分三个阶段进行。第一阶段的重点将是与理大合作，针对亚洲的学生、教授和技术专业人士，开设与航空航天和卫星相关的工程课程，以培养该领域的人才。”

“第2阶段将在理大建立一个研发实验室，以促进技术从我们的外国合作伙伴处转移，以设计，开发和提供实际发射所需的技术知识。第三阶段将通过与供应链中的主要参与者建立一个太空技术园，发展槟城的生态系统。”



曹观友（左三）见证三方签署建立东盟新太空经济了解备忘录，左二为费沙、左四起为杨春福、峇拉蒂及谢溢高。

亚太航天集团理念符合槟州方向

首长指出，亚太航天集团有限公司涉足卫星通信的使命和愿景，在许多方面都符合槟州的战略方向。

“该集团及其外国合作伙伴在理大专家的支持下，对卫星工程研发实验室的投资将是朝着研发领域的价值链发展迈出的重要一步。”

“这符合槟城2030愿景中的提供更多优质工作的愿景。他们之所以选择槟城，是因为我们拥有强大的制造业生态系统，一批工程人才，并得到了进行相关研究的大学的支持。”

“科技正以惊人的速度发展，槟州的产业政策将继续向高附加值产业发展，以适应相关需求。我们的核心重点将继续是吸

引，开发和保留我们的人才，特别是在科技领域。”

“现在是时候挑战我们自己，跳出框框思考，拓宽视野，探索太空经济的巨大潜力。”

谢溢高：预计4年内在槟生产人造卫星零件

亚太航天集团有限公司首席执行官拿督谢溢高致词时指出，该公司看好航天经济未来发展，并计划在未来10年发射500颗人造卫星。

他也表示，他们的计划是在马来西亚建立一个东盟太空技术园，以培养包括组装集成测试（AIT）在内的卫星研究与开发人才，并将全球卫星技术合作伙伴与他们的技术团队联系起来。

他透露，亚太航天集团有限公司已准备在2022年上半年，发射该公司第一台“船航定位技术”（AIS）人造卫星，用于物流航运领域。

“太空经济发展未来将制造上兆美元（逾4兆令吉）的巨大市场，大马应该迎头赶上，投入此领域，否则未来或要向他国租用卫星。”

“我们预计在3至4年内，可通过与技术学术伙伴合作，在槟州生产人造卫星所需零件，并进一步制造大马本身的人造卫星。”

其他致词者包括理大副校长费沙教授。出席者包括第2副首长拉玛沙米、行政议员拿督阿都哈林、再里尔、槟州数码中心首席执行官杨春福、槟州首长机构副总经理峇拉蒂等。

冀政府加速疫苗接种程序 大部分民众表支持及响应

■报导：冯芷芸/黄国伟/李佳盈
■摄影：冯芷芸/Muhamad Amir Irsyad Omar / 李佳盈

“接种疫苗一点都不可怕，接种不痛！”

随着我国疫苗接种计划进入第二阶段，《珍珠快讯》记者前往数个疫苗接种中心实地采访，发现大部分接种疫苗者皆保持乐观态度。

此外，我们也抽样采访各个阶层人士，针对疫苗接种计划发表看法，大多数民众对于疫苗接种表示支持。并希望政府能够加速疫苗接种程序。

在此呼吁民众尽速登记疫苗接种，让70%人口接种的目标早日达成，以阻断感染链。



何栢芳：像普通打针

在甲抛峇底千禧礼堂接种疫苗的何栢芳说，她是在孩子协助下登记接种疫苗，并于日前接到预约通知，询问她周三是否能够接种疫苗。

对于首剂疫苗的感受，她笑着说，其实接种疫苗就像普通打针一样，并不会感到特别的痛楚，而为了大家和家人的健康着想，这是必要的行动。



西蒂哈瓦：与友结伴成难忘回忆

另一名69岁的接种者西蒂哈瓦也同样表示，施打疫苗并未感到痛楚，反之，和另外两名友人一起施打疫苗，是难得和特别的回忆。

因此，她们在接种疫苗后，还特地在槟州卫生局所准备的“我已接种疫苗”摄影角落合影留念，为这一特别时刻留下见证。

“我和另两个朋友刚好安排在同一天，这对我们来说很特别，虽然预约时间是上午9时，但我们提前1小时到来，整个过程很顺利和便捷。”

甲抛峇底接种中心目前每天平均为500至600人接种疫苗，而如果有关中心完全运转，10个接种室，则每小时能够为1200人接种疫苗。



巫英妹：不担心副作用

巫英妹（82岁）指出，早前听到各种传闻，但她认为接种疫苗并不可怕，打针时没有感觉到什么疼痛，也不会太担心副作用问题。

喜欢旅游的她说，随着疫苗接种计划展开，希望人们接种疫苗后，可逐渐恢复以往的日子，也让她能再度踏上旅程。

“已经一年多没得出去游玩，现在接种疫苗了，希望未来可以出国游玩。”



伍月满：为健康做好本分

伍月满（79岁）认为，接种疫



民众受促尽速登记疫苗接种，让70%人口接种的目标早日达成。

苗主要是为了健康，希望疫情快点好转，而大家也要做好本分，遵守SOP。

在儿子陪同下到来的她说，平时都有阅报，从报道中了解疫苗情况，而且身为前线人员的儿子早前已接种疫苗，因此她不会过于担心。

据知，我国目前登记接种疫苗的民众仍然偏低，因此，当局吁请国民踊跃登记成为疫苗接种者，以达到全体免疫目标。



刘美嫔：病毒比副作用更可怕

乐龄人士刘美嫔（62岁）说，政府一开放疫苗注册时，本身就立即登记了，并没有“想那么多”。

她说，由于目前已经进入第二阶段的疫苗接种，本身也会经常检查MySejahtera应用程序，看看是否获得日期。

“相比起所谓的疫苗副作用，我认为病毒更加可怕，因此我也会鼓励身边的朋友，注册疫苗接种。”

她说，身边也有专业医疗人士朋友已经接种疫苗，看到他们打疫苗后依然无恙，也增添了信心，并不感到害怕。

“我认为目前疫苗接种计划进展还算可以，但如果政府能加快疫苗接种的速度则更好，人民才能早日恢复正常生活。”



庄先生冀改善My Sejahtera操作

自聘人士庄先生（46岁）说，本身76岁父亲已经注册了疫苗接种，并将在本周四于威省进行疫苗接种。

他说，父亲本身看得比较开，认为都这把年纪了没什么好怕，并没有任何担心，反而是自己和家人会感到担心。

“我希望政府能够改善MySejahtera apps，让获得通知的人可以更容易回复。”

针对我国疫苗接种计划的进展，他希望政府能够再加快速度，以便更多领域，尤其是制造业和工地的员工可以接种疫苗。

“我希望政府能够效仿邻国新加坡，针对感染群或特定群体，提供疫苗接种，这样才能更有效的阻挡病毒传播。”



乔安倪冀尽快达群体免疫

家庭主妇乔安倪（33岁）说，本身原本抗拒疫苗接种的，但现在觉得接种疫苗是必须的，也非常重要。

她说，任何东西都会有些许的副作用，就算是食物也会有，所以不会太过于害怕。

“虽然我有过敏体质，但还是注册疫苗接种，希望能达到群体免疫，尽快打败疫情恢复正常生活。”

她认为，目前疫苗接种的进度尚算还可以，如果可以加快当然最好。

“家中的阿嬷和家婆会听信别人说的话，担心打疫苗，但无论如何我们也会协助他们检查日期，得到确切日期后，就会带他们去打疫苗。”

极乐寺慈善医院料5月营运

首长宣布拨款20万令吉支持

槟州首长曹观友宣布，拨款20万令吉予槟城极乐寺（慈善）医院，做为该院运作经费。

曹观友是于日前前往上述医院巡视，并为这座即将营运的非营利慈善医院稍来喜讯，以冀该院未来能够服务槟民，造福社会。

首长对于极乐寺（慈善）医院能够在槟城运作感到开心，他认为，所有身在槟州的子民，不管他们处在何种境地，在他们的生命中都应该获得妥善的医疗保障。

收费比非营利医院便宜

“极乐寺慈善医院承诺，将以比现今其他非营利医院更低廉的价格收费，而且对于一些无法负担医药费的病人，他们也将提供津贴。”

他希望上述以服务全民为己任的医院，除了获得州政府的支持外，也能够获得来自各造的支持，以让有关医院能够永续经营下去。

丁福南：更有动力发展慈善事业

另一方面，该院董事兼院长拿督丁福南医生对于州政府拨款20万令吉表示感激，他说，这是州政府关注槟州人民，尤其是社会弱势健康福祉的表现。

同时，他指出，州政府拨款也为该院注入强心针，让他们更有动力及信心，继续这项慈善事业。

他也强调，由于上述医院是非营利方式营运，庞大的运作费用是其中一项最大的挑战，因此，他希望州政府能够考虑制度化拨款该院。

“由于我们会津贴一些没有能力偿还医药费的病人，所以目前仍然无法预测每个月的营运费用，但可以肯定的是，这是一笔庞大开销。”

他透露，对于申请医疗津贴的弱势者，他们将会通过成立的委员会做出审核，如果申请者符合资格，该院将通过极乐寺基金会津贴这些人。

计划未来开设肿瘤科

谈及该院未来发展方针时，他透露，除了目前的专科之外，该院也计划在未来开设肿瘤科，为癌症病人提供治疗。

据知，该院拥有130名员



曹观友移交20万令吉拨款给槟城极乐寺慈善医院，左起为黄顺祥、杨顺兴、曹观友、日恒长老、黄得轩、丁福南、黄汉伟及邱武龙。



极乐寺慈善医院准备就绪，预计5月投入服务。

工，其中包括7名专科医生、2名普通科医生、2名附属专科医生及1名客座医生。

该院董事主席日恒长老表示，极乐寺（慈善）医院主要依靠来自善信的捐款，来维持日常营运，因此，他希望社会大众能够支持该院的慈善目标，协助更多有需要的人士。

只待卫生部发执照

院方已获地方政府批发完工准证（CCC），目前只待卫生

部私人医院管制单位审核及批发私人医院营业执照。

该院预测在今年5月份，就能投入营运，为民众提供可负担的医疗选项。

出席者包括槟州行政议员杨顺兴、升旗山区国会议员黄汉伟、亚依淡州区议员黄顺祥、极乐寺慈善医院董事主席日恒长老、董事拿督斯里黄得轩局绅、监察及福利委员会拿督黄天隆、邱武龙、总营运长黎耀广、护士长谢柳根等。

“走吧,我们一起来阅读”活动开跑

槟元首：父母应带动阅读风气

槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯建议，每个家庭设立阅读角落，而父母则应以身作则每天进行阅读，带动家里阅读风气。

他说，父母是孩子学习的榜样，如果家里能够营造出适合阅读的环境，必定能够让让孩子更热衷于翻阅书籍，进而培养出在思维和知识兼优的未来国家栋梁。

“阅读能够使我们开拓视野，在书海中拥有无尽的知识，踏入图书馆，万千知识的大门将为你敞开。”

无论如何，他提醒，现今世界处于资

讯爆炸年代，因此，国民必须要懂得选择具有可信度的阅读资源，来充实自己。

他是在全国同步举行的“走吧，我们一起来阅读”活动上，致词时这么指出。

慕斯达法：把书中知识融会贯通

槟州公共图书馆机构副总监慕斯达法说，大家都经过求学时段，但在离开学校后，许多人都没有再继续维持阅读习惯，因此，他们希望透过类似活动，再度让大家接触书籍，并养成阅读习惯。

“学习是终生的事业，所以我们希望马来西亚的国民能够贴近阅读，把阅读是为了考试的思维摒除，把书籍中学到的知识真正融会贯通。”

他也透露，虽然疫情期间，该馆曾因为行管令被迫闭馆，不过也因为此次疫情，线上注册成为图书馆的会员也因此大增。

线上借阅等计划反应好

同时，为了鼓励民众在疫情期间，也

能在家阅读，槟州公共图书馆也推出了“得来速”借阅管道和线上借阅等，这些计划都获得良好回响。

“在闭馆两个月期间，线上登记成为会员者增加了逾1万1千人，而通过线上阅读的人数也有所增加。”

此外，配合这项活动，大会也准备了一场别开生面的竞赛，既在低年组、公开组及乐龄组中，各选出一名在一年中借阅最多书籍的会员，赠送书籍礼篮予他们，以兹鼓励。

韩江小学新教学楼奠基 首长宣布拨款10万相挺



韩江小学新教学综合大楼。

韩江小学新教学综合大楼工程日前举行奠基典礼，预计将于今年11月竣工，以在2022新学年转为全日制教育制度。

槟州首长曹观友出席韩江小学新教学综合大楼奠基典礼暨工程合同授予签约仪式时宣布，拨出10万令吉特别拨款，作为工程经费。

他指出，该教学大楼耗资650万令吉，韩江董事自行承担600万令吉建校费用，当中董事会执行顾问丹斯里陈国平为此出资500万令吉，可见在面对疫情考验下，董事会依然尽心尽力改善教学环境。

他也说，槟州数所华校筹备建校及迁校事宜，教育发展属联邦政府权责，但面对一些缺少建校经费的华校，州政府也尽力拨地或拨款建校。

州政府每年制度化拨款予学校

他续说，州政府注重教育发展，从2008年起，每年制度化拨款各源流学校，包括华校，而在遭遇疫情打击时，也通过“槟州线上学习电脑计划”，确保部分贫困的学生可继续透过网课学习。

黄赐兴：今年11月韩小展新貌

韩江董事长拿督斯里黄赐兴



槟首长曹观友出席韩江小学新教学楼奠基典礼，并宣布拨款10万令吉作为工程经费。

指出，韩江小学新综合教学大楼将有4层楼高，包含22间课室及1个有盖篮球场，同时新旧大楼衔接，完善规划韩江小学的布局。

他说，2019年欢庆百年校庆时，董事会执行顾问丹斯里陈国平答应出资兴建综合教学大楼，为韩小改为全日制铺路。经过1年多的筹备，该工程于今年2月17日获批，建筑图测也在3月19日获批。

他解释，教育部从2002年开始呼吁全国中小学响应全日制教育制度，而韩小受空间和课室数量所限，一直保留上下午班制，但改为全日制是迟早的事，而且现代教育理念也需现代化校园环境。

“在校园硬件建设上，董事会承诺，在赶时间抢进度的同时，我们会确保工程的质量。我们预计在今年11月竣工，届

时崭新的韩江小学将会呈现于大家面前。”

佳日星拨款2万令吉

柑仔园州议员佳日星亦受邀致词，并宣布拨款2万令吉予该工程。

出席者尚有日落洞国会议员雷尔、彭加兰哥打区州议员魏子森、韩江董事会执行顾问丹斯里拿督斯里陈国平局绅等。

章瑛拨款1万令吉 购电脑助B40群体学生

巴当拉浪区州议员章瑛动用1万令吉拨款，购买33个平板电脑，以协助区内来自B40群体的小学生。

章瑛指出，经过相关地区乡村发展管理理事会审核及鉴定，率先派发予25名学生，目前还在尝试寻找及确认需要平板电脑的家庭。

她在移交平板电脑仪式上说，申请该平板电脑只需符合条件，即来自B40群体及在小学就读，而申请者名单是来自大山脚国会议员办公室。

她解释，在“只要你去上学”计划下，大山脚国会议员办公室接到不少申请，由于需求量庞大，因此她决定通过州政府下放的拨款，提供支援。

此外，她提醒，如今疫情肆虐，大家都需遵守防疫标准作业程序（SOP），并尽快登记接种疫苗，以协助切断感染链。

她也认为，只要做好防疫措施，还是可回校上课。据报道，若有确诊病例，相关人士定会居家隔离，而且有些家长或教师是在校外感染。

出席者尚有百利镇乡管会主席胡依琳、南美园第2、3、4期乡管会主席陈清伊、建惠园乡管会主席慕炎迪、巴当拉浪乡管会秘书赖树权等。



巴当拉浪区州议员章瑛拨款1万令吉，购买33个平板电脑予来自B40群体的小学生。

再里尔：全檳第一座绿色设计 丹绒武雅珍珠小贩中心浴火重生



◀再里尔（右）与陈慧萍展示丹绒武雅山边园珍珠小贩中心设计图。

珍珠小贩中心将注入绿色元素，环保美观又实用。▶



去年遭大火烧毁的丹绒武雅山边园珍珠小贩中心，预计今年杪或明年初“浴火重生”，以“全檳第一座绿色设计的公共小贩中心”面貌出现！

丹绒武雅区州议员再里尔召开记者会宣布上述消息。

珍珠小贩中心是于去年11月7日被严重烧毁，由于修复无望，州政府决定拨出349万令吉重建，近期将在媒体登广告宣

布5月公开招标详情，预料7月动工，6个月内完工。

今年杪或明年初营运

“之前因为一些技术问题而被拖延，所以我们会加快脚步，希望小贩中心可在今年杪或明年初投入营运。”

也是基本设施与交通事务委员会主席的再里尔指出，重建的小贩中心将加入绿色元素促进环

保，并且更符合现代化需求，包括方便障友的友善设施。

“旧小贩中心是露天式，下雨天就无法做生意，新的小贩中心将加盖，设备更完善，档口将从原本的33档，增加至40档，可容纳260名顾客。”

他说，当局已联系原本的33档小贩会面讨论未来安排，其中27人出席，当中的18人同意进驻新小贩中心，9人拒绝，6人缺席。

州政府积极协助受影响小贩

他表示，去年火灾后，州政府积极协助受影响小贩，包括通过州政府人民援助配套、其服务中心及天课（zakat），一共发放2000令吉。

此外，再里尔也透露，珍珠小贩中心属于槟州政府地段，之前是由中央政府建设，首相署的执行协调单位（ICU）管理。希盟

执政中央后，他就申请转为州政府管理，并在2020年正式转手。新小贩中心落成后，将由首长机构（CMI）管理。

陈慧萍：小贩执照将自动更新

另一方面，陈慧萍市议员说，旧小贩中心的小贩勿担心他们的执照问题，目前他们的执照只是暂时冻结，新小贩中心启动时，执照将自动更新。

eBizStart虚拟博览会6月举行 阿都哈林：让商家与世界接轨

“2021年eBizStart虚拟博览会”将于6月15日至28日举行，一连14天的活动，让商家获取更多知识，扩展人际网络，开拓商机！

槟州贸易与工业及企业发展事务委员会主席拿督阿都哈林日前在新闻发布会上说，此项活动为商家提供与世界接轨的平台，顺应时代与科技的发展，也符合槟州2030年愿景。

他续说，槟州政府一直鼓励商家尽快加入线上平台行列，以扩大商机，尤其在疫情爆发期间。如今人们逐渐适应线上会议、线上论坛等，他希望未来会有更多线上博览会，让企业家可从中学学习，累积经验。

“大家不能一味地想等疫情舒缓，以恢复线下活动，而是应尽快适应时下环境，以免错失良机。”

12国500人参与

是项活动由E3Hubs及Anbiz联办，槟州政府为支持单位，预料将有来自12个国家，约500名参展者，同时将举办工作坊、论坛、商贸配对等活动，让商家进行交流。

预知更多详情，可浏览官网（<https://bizstart.com.my/>）。出席者尚有E3Hubs创办人黄天福、首席执行官柯祥明、策略伙伴蒋美金、庄任远。



阿都哈林（右起）、黄天福、柯祥明、庄任远、蒋美金推介“2021年eBizStart虚拟博览会”。

首长促校友会 向师生施援手 让各造更有效 应对疫情

槟州首席部长曹观友说，在联邦政府针对疫情有任何进一步宣布或行动之前，校友会可为校方和师生提供帮助，让他们更有效应对疫情，也更安心地上课。

他也表示，随着政府宣布学校重开，几所学校出现确诊病例，包括槟城也有学生确诊，让师生和家长都感到恐慌，在此再次呼吁教育部采取必要行动。

首长是在槟州华校校友会联合会主办的《槟州最杰出华校校友会首长杯》竞赛成绩发布兼颁奖礼，致词时这么表示。

首长说，过去一年，全球因新冠肺炎疫情打乱了节奏，许多节目都被迫取消。据了解，校友联原本计划在去年12月举行这场颁奖仪式，但因为全国再爆发第二波第三波的疫情，政府也再次实施行动管制令，导致这活动延迟到今天。

感谢校友联为华教付出

“槟州校友联主办这项活动已有20年，每一年都有不错的表现。我在此感谢校友联一直为华教的付出，同时也要鼓励校友联再接再厉，提升各方面的质量，纳入创意思维，为华教贡献，也为槟州争取荣誉。奖金只是一种奖励，这项比赛更大的意义是，让大家通过竞赛来了解各校校友会的活动情况，互相学习，在教育文化的领域做出更大的贡献。”

“在疫情影响下，所有领域，包括教育界都面对了巨大的挑战，比如，面对面学习转向线上学习、公共考试如SPM、STPM等等都被迫延迟，导致老师、学生和家長在各方面上面对了重重困难。相信各校校友会在举办活动上，也必须适应所有的新常态。”

“过去一年我们面对了重大的挑战，至今这场战争还没结束，未来，我们还有更大的挑战要面对。所幸，我国已取得了疫苗，希望可尽速让全国人民都获得疫苗。据了解，第三阶段的群体，可能在下个月也可以开始接种了。”

呼吁登记疫苗接种

“我本身已成功接种2剂的疫苗了，除了施打疫苗之后比较疲惫，之后并没有出现其

它的副作用。我希望，全国人民，尤其是槟城人民可为了自己和身边的人的健康安全，勇敢积极接种疫苗，让经济、社交活动等等都可尽速恢复正常。”

傅振造提醒会员出席7月大会

槟州华校校友会联合会会长傅振造致词时，呼吁会员踊跃出席7月间召开的会员大会及理事会改选，让大会顺利举行。他也祝福最杰出华校校友会的优胜者，希望他们再接再厉，往后更上一层楼。



2019年槟州《最杰出华校校友会首长杯》

- 荣誉榜**
- 冠军:** 檳城檳華校友會、
 - 亚军:** 檳城公民校友會、
 - 季军:** 大山脚日新校友會、
 - 殿军:** 檳榔嶼韓江校友會。
- 安慰獎:** 檳城僑南校友會、高淵培德校友會、檳榔嶼南洋大學校友會、檳城新江校友會、北海韓江校友會、檳城菩提校友會、峇東埔勵僑校友會、檳城培新校友會、威省醒僑校友會。
- 最杰出协助母校獎:** 檳城檳華校友會、**最杰出華教貢獻獎:** 檳榔嶼南洋大學校友會、**最杰出健康及文娛公益獎:** 檳城檳華校友會、**最杰出會員增加率及報告特色獎:** 北海中華公學校友會、**最杰出精神獎:** 威北勵華校友會、**最杰出精神獎:** 北海中華公學校友會。

曹观友颁发最杰出华校校友会首长杯冠军奖杯，予檳華校友會會長溫佩鈞。

张彬圣冀制作特刊让资料保存

署理会长兼竞赛主任张彬圣致词时，促校友会，尤其是成立20年以上者制作特刊，除了留念之外，也让历史及资料保留下来，成为后人参考对象。

王耶宗推“爱心市场”计划 贫户获礼券到巴刹购物

继“与你共餐”助贫困者计划获得热烈响应后，峇都兰樟区州议员王耶宗再推出“爱心市场”（COM Grocery）计划，让贫困家庭以每个月30令吉礼券到都兰樟区内3个巴刹购买所需的食品。

他召开记者会时说，该计划是一项纾困补助社区的惠民计划，是与你共餐计划的延续，协助更多有需要的贫困者。

他说，参与的3个巴刹包括大路后巴刹，日落洞巴刹及峇都兰樟巴刹，总共有134个档口参与这项活动，接下来将会继续开放让有兴趣做慈善的小贩申请加入。

“受惠者可凭券在指定期限内到3个巴刹的档口兑换所需物品，包括蔬菜和干粮等等，小贩领券后即可向巴刹主席兑换现金。”

4月份184家庭受惠

他也透露，4月份有184个受惠家庭，总共将发放5220令吉。

“服务中心之前是领取珍珠食物银行的食物分派给贫困家庭，但此次则是与3个区内巴刹合作，让受惠家庭去做选择，购买需要的食品，包括蔬果、鱼类及肉类等。”

“爱心市场”计划每月会有300份的礼券赞助，其中富贵集



王耶宗（左二）推出“爱心市场”计划，助贫困家庭在巴刹购买所

团代理Mastery Unit Group赞助100份，另200份则由一名不愿具名的善心人士赞助。

他说，受惠家庭会由乡村社区管理理事进行评估，在了解家庭

背景及状况后再做出批准。

“该计划一年估计需花费10万令吉，其中也会使用在农历新年、开斋节及屠妖节等节日。”

任何居住于峇都兰樟区的贫

困家庭需要该计划的援助，可到服务中填表格报名。另外，有意捐款的大众也可到服务中心捐款，详情可联络服务中心，04-2804411或010-8744308。

麦曼珍人民组屋竣工 先租后买式助圆拥屋梦



佳日星（左三）与民众分享圆拥屋梦喜悦。

北海麦曼珍人民组屋正式竣工，70个单位以先租后买方式，让符合资格的首购族完成拥屋梦想。

掌管房屋事务的槟州行政议员佳日星日前前往有关地点为上述计划主持移交购买通知书仪式，共有20名代表从前者手中接过这份喜讯。

佳日星表示，目前已有34个单位已经拥有主人，余下36个单位将在未来审核符合资格的人士，协助他们以先租后买方式，来购买属于自己的家园。

佳日星：每月只需最低月供310令吉

“以19年5个月供期来计算，他们只需最低月供310令吉，就能负担起拥有属于自己的房子。”

佳日星也透露，槟州政府2008年至今，已经花费超过2亿7000万令吉，来为符合资格的各种类型组屋进行提升计划，以照顾居住在这些区域的居民福祉。

他希望中央政府也能够拨款

予槟州政府，让州政府进行更多类似的计划，让组屋居民能够继续受惠。

彭文宝：州政府兑现承诺

会上，双溪浮油区州议员彭文宝致词时表示，有关组屋是

州政府兑现人民承诺，以及以民为本的证明。

“这是槟州政府2030愿景中，打造更宜居城市的其中一项努力，希望获得先租后买方式购下组屋的居民能够拥有更舒适的生活。”

槟州市厅批准 美丹昂沙纳市集5月开跑

槟州市政厅正式批准美丹昂沙纳（Medan Angsana）乡委会申请，在发林的美丹昂沙纳空地设立每日巴刹（Pasar Hari），以集中散布在发林一带的小贩，预计将于5月开跑。

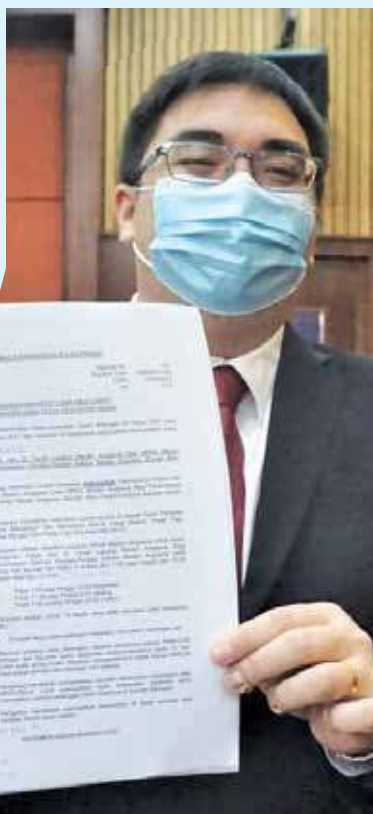
槟州市政厅公共卫生常务委员会交替主席邓智伟出席槟州市政厅例常会议时指出，市厅批准的摊位有70个，包括售卖饮食、日常用品等。

他说，每日巴刹获批营业时段是除了周三，每日早上7时至中午12时、早上11时至下午5时、下午3时至晚上10时。

他解释，由于美丹昂沙纳空地周三有夜市，因此刚获批的每日巴刹，不可在周三早上7时至晚上10时营业。

他续说，主办方每月需缴付的费用为910令吉，同

时需依据相关指南行事，并派员维持秩序，以免造成交通阻塞，及确保顾客遵守防疫标准



作业程序（SOP）。

5月起征收住宅区命名行政费

此外，市厅将于今年5月1日起，征收市厅管辖范围内新发展计划住宅区命名申请的行政费用。

槟州市政厅发展规划常务委员会交替主席阿都拉迪说，新措施下，在发展广告准证执照（APDL）获批前，提交的新住宅区命名申请费用为250令吉；APDL获批后提交的命名申请则征收1000令吉。

他补充，如是程序是为免相关单位随意更换住宅区名字，造成当局的诸多不便。

邓智伟展示槟州市政厅正式批准美丹昂沙纳设每日巴刹的函件。

“全民活力动起来” 5月份3场培训班邀你来

五月份3场“全民活力动起来”运动培训班，邀你一起来运动！

这项由槟州体育委员会以及槟州体育理事会（MSNPP）携手合作的全民运动培训班，将在5月份一连举办3场，并邀请15岁以下的学生及青少年参与，以发掘基层运动人才。

“全民活力动起来”3场运动培训课分别为：

1. 羽球培训班

日期与时间：5月23日，早上8时至中午12时

地点：本那牙的蒂蒂巫金羽球馆（Dewan Badminton Kompleks Sukan Titi Mukim）

2. 田径培训班

日期与时间：5月29日，早上8时至中午12时

地点：柏淡体育馆（Kompleks Sukan Bertam）

3. 武术培训班

日期与时间：5月22日，早上8时至中午12时

地点：社尾万山考古公园（Sia Boey Urban Archaeological Park）

孙意志盼家长鼓励孩子参加

槟州青年与体育委员会主席孙意志说，“全民活力动起来运动培训”的目的是为了在基层发掘人才，进而培训他们成为优秀的运动选手，这对于槟州未来的



运动发展有很大的帮助。我们在今年4月11日及18日分别在本那牙的蒂蒂巫金羽球馆以及峇眼惹玛民众会堂举办羽球培训班，都获得了热烈的响应，两场培训班总共获得117名学生参与。”

他说，这3项培训可都是免费的，欢迎所有有兴趣的15岁一下青少年报名参与，也希望父母和家长们能够给予支持，鼓励孩子们参加运动培训班。

“参与者们不必担心没有运动器材，教练们都会准备好所有配备，而参与者只需穿着合适的运动装出席即可。”

他说，学生们可透过训练班掌握各项运动的基本理论知识，同时也必须进行实际训练，3个培训班将会有总共20名的教练进行培训和指导。

有兴趣者欢迎浏览槟州体育理事会面子书Majlis Sukan Negeri Pulau Pinang或全民活力动起来面子书Sports For All Penang，若有任何疑问可拨打MSNPP 热线04-6593713/14/15以及负责人周国睿012-5418966、Shamel 016-4416607、Suhairi 017-4284348询问详情。



方美铼、王育璇及吴宗海与南北大道公司职员讨论提升工程。

南北大道爪夷入口增收费亭

方美铼：料5月运作解交通堵塞

为纾缓交通阻塞问题，南北大道爪夷收费站进行提升工作，为入口方向增设1个收费亭，预计将于5月投入运作。

爪夷州区议员方美铼在记者会上指出，该收费站共有8个收费亭，即出口处5个，入口处3个，但经调整后，将改为出入口处各设4个收费亭。

他解释，自获选为该区州议员以来，接获不少民众反映当地交通阻塞情况，尤其早上从高渊方向至该收费站，有时需花费约30至45分钟。

他续说，据悉，该收费站每日有约1万7000至1万8000辆交通工具来往，当中早上6时30分至9

时30分上班时段，有约7000至8000车辆进入收费站。

他指出，各单位商议后，大马大道局及南北大道公司亦同意改换为出入口收费亭各4个，但在进行该工程前，当局已进行测试，以免因为调整出入口处收费亭数量，导致出口方向交通阻塞。

“随着增设1个收费亭后，该收费站入口方向将有3个一触即通卡（Touch ‘n Go）收费通道及1个精明感应器（Smart Tag）付费通道。”

出席者尚有威省市议员王育璇、威南新村发展官吴宗海等。

槟政府及州议员承担逾半经费

槟榔阁2完成提升围篱



林秀琴（中）与雷尔（右）及莫哈末菲尔道斯巡视提升后的围篱。

位于加巴星道附近的槟榔阁2（Pinang Court 2）组屋，获得槟州政府及双溪槟榔区州议员林秀琴拨款，以及组屋管理层承担2万8332令吉。

“如今完成的是长347.78米的第一期工程，接下来将进行约200米的第二期工程。”

她也说，此外，州政府亦不断提升社区福利，组屋毗邻的双溪槟榔邻里公园即将完工，将成为居民休闲和运动的好去处。她向居民介绍公园设施，届时欢迎居民前往。

日落洞区国会议员雷尔致词时宣布，拨款5000令吉予围篱第二期工程，惟拨款需待有关当局批准后才发放。

出席者包括管理层主席莫哈末菲尔道斯、副主席莫哈末阿兹鲁等。

费即7万2498令吉，其余4万8332令吉来自我的州议员拨款2万令吉，以及组屋管理层承担2万8332令吉。”

“如今完成的是长347.78米的第一期工程，接下来将进行约200米的第二期工程。”

她也说，此外，州政府亦不断提升社区福利，组屋毗邻的双溪槟榔邻里公园即将完工，将成为居民休闲和运动的好去处。她向居民介绍公园设施，届时欢迎居民前往。

日落洞区国会议员雷尔致词时宣布，拨款5000令吉予围篱第二期工程，惟拨款需待有关当局批准后才发放。

出席者包括管理层主席莫哈末菲尔道斯、副主席莫哈末阿兹鲁等。

苏洛天德2交界处道路提升竣工

黄顺祥：路段狭窄问题终解决

苏洛天德（Solok Thean Teik）及Melody Homes公寓两个交界处的交叉道路完成道路提升工程后，困扰当地居民多时的交通问题终获得解决。

亚依然淡区州议员黄顺祥说，早前接获民众反映，即Melody Homes公寓的出入口通道，及苏洛天德路转入天德园大道的交接路段过于狭窄，导致交通不顺畅，对此他也与槟岛市政厅及公共工程局职员到场勘察。

他是与公共工程局、槟岛市政厅官员及当地居民到场巡视后如此表示。

他说，由于两个交叉路口都衔

接天德园大道，最初的道路设计已无法负荷如今的交通使用量，因此当局重新规划并进行道路扩展，以及重新设置交通灯信号倒数器，希望能改善交通顺畅及加强道路安全。

提升工程耗费逾6万

他说，该道路提升工程耗资大约6万2000令吉，费用由槟岛市厅承担，工程是从今年3月开始，耗时一个月完工。

苏洛天德2交界处道路提升竣工，黄顺祥（左三）等人赞好。



数码图书馆“智能农耕”获殊荣

首长机构拟与各造合资城市社区农耕

■报导：李佳盈
■摄影：Alissala Thian

位于槟城数码图书馆第一期的“社区农耕”（Smart Community Urban Farming Kebun Kita (r)），以“智能农耕”为概念，在槟州政府秘书处举办的“2020年创新及创意组别（KIK）比赛”中夺冠！

社区农耕计划设在槟城首长机构管辖的槟城数码图书馆，由Think City出资，苏丹依德里斯教育大学专业团队负责农耕技术，槟城农业局提供幼苗。

该计划采用农业系统及物联网系统，包括垂直式鱼菜共生系统（Vertical Aquaponic）、智能水产系统（Smart Aquaculture）。

槟城首长机构副总经理峇拉蒂接受《珍珠快讯》访问时表示，推行该计划的想法是于去年初产生，因为全球疫情肆虐，粮食安全（food security）随即成为当时热议课题之一。

她指出，经过一番筹备后，槟城首长曹观友于去年9月为该计划开幕，同时负责团队也以该计划参与“2020年创新及创意组别比赛”。

她坦言，落实该计划的其中挑战就是教导员工如何在管理数码图书馆的同时，也能照管社区菜园。不过，由于该计划采用的技术与数码相关，员工也能学习融会贯通。

因此，如今该计划从中脱颖而出，令她非常高兴，因为大家都为该计划做出不少努力，在准备充足



位于槟城数码图书馆第一期的“社区农耕”。

的情况下，才得以捧回冠军。

她说，在槟城数码图书馆进行的社区农耕属于试点计划，希望在未来5年可拓展该计划，打造100个以智能城市农耕为概念的社区农耕菜园。

峇拉蒂：可在室内外进行

随着该计划于去年9月推介，目前接到5份来自私人界、乡村社区管理理事会（MPKK）、机构申请，有意以合资方案（Joint Venture），打造“城市社区农耕”。

峇拉蒂指出，该计划可在政府建筑物、停车场空间或屋顶、小巷等进行，但也不局限于户外，也

可在建筑物、集装箱等室内场所种植，只需安装LED灯代替阳光。

她说，原本设想在槟城数码图书馆的屋顶也进行该计划，但考虑到负荷系数等问题，因此目前尚需寻找更合适地点落实该计划。

她举例，随着该机构接管叶祖意大厦，或将会探讨在该大厦推行该计划的可能性，而威省方面，旧市厅建筑一带也深具潜能。

收成派送低收入群

在社区农耕计划下，60%收成将会分派予B40群体，协助减低日常消费，让他们有机会享用有品质保证的有机蔬菜。

峇拉蒂说，去年9月推介礼迎来首次收割，而在该计划下可取得约150公斤的蔬菜收成，将分派给附近有需要的人民，尤其是B40群体。

她续说，当局也派员在山竹园组屋、吉打律组屋等分派，同时分配部分收成予非政府组织，如儿童保护中心。

她补充，余下40%收成将会出售，作为投资回报。

槟城首长机构副总经理峇拉蒂展示获奖的奖杯和奖状。



“赋权女性创业”研讨会圆满落幕 阿都哈林鼓励妇女勇于创业

槟城贸易、工业与企业发展委员会主席拿督阿都哈林指出，现在的女性已能撑起半边天，在新冠疫情冲击下，有兴趣创业或经营小生意的家庭主妇不妨尝试，并为家庭赚取额外收入。

他也说，即将退休或已退休人士更应妥善规划日后生活及善于运用退休金。

他是于日前出席由槟城社会发展与非伊斯兰事务委员会、槟城妇女发展机构及Persatuan Kebajikan Asas Pulau Pinang 联合主办的“赋权女性创业”（Empowering Women On Entrepreneurship）研讨会，主持闭幕礼时如是表示。

阿都哈林在会上也分享了自身还未参与政治之前的经历，并鼓励出席者创业路上必须坚持，最

重要不容易气馁。

这项在槟城和谐中心进行的活动，旨在鼓励更多妇女涉足企业界，并通过这活动获取创业的基本知识及技巧。会上也邀请四位妇女企业界杰出人物来为出席的50位妇女讲解本身的创业历程。

马来西亚中小型企业机构、大华银行及Veecotech Ecommerce的代表也参与其中，并为出席者介绍政府机构的各项企业援助措施，还有如何电子化转型企业。

闭幕礼上，阿都哈林也颁发参加证书予全部出席者。出席此项活动的包括筹委会主席嘉炎迪及槟城妇女发展机构首席执行官王美玲。槟城社会发展与非伊斯兰事务委员会行政议员章瑛为这项活动开幕嘉宾。



槟城行政议员阿都哈林（中）鼓励女性勇于创业。

பினாங்கு பசுமை தொழில்நுட்ப பூங்கா பிரதான தொழில்துறை மையமாக உருமாற்றம் காணும்



இன்வெஸ்ட் பினாங்கு ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற மெய்நிகர் உரையாடலில் முதல்வர் கலந்து கொண்டார்.

ஜார்ச்ச்டவுன் - பினாங்கு மாநில தீவு ஏ-வின் 2,300 ஏக்கர் பரப்பளவில் 700 ஏக்கர் தொழில்துறையின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக பசுமை தொழில்நுட்ப பூங்காவாக உருமாற்றம் காணும் என மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாங் தெரிவித்தார்.

"மாநில அரசு எஸ்.ஆர்.எஸ் கூட்டமைப்புடன் ஓர் ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்ட இணக்கம் கொண்டுள்ளது. தனியார் நிதி முயற்சியின் (PFI) கீழ் மற்றொரு ஒப்பந்தம் காமுடா பொறியியல் நிறுவனத்துடன் கையெழுத்திட்ட ஏற்குறைய

1,200 ஏக்கர் பரப்பளவில் தீவு ஏ-வின் முதல் கட்ட நில மீட்புத் திட்டம் தொடங்கப்படும்.

பினாங்கு அரசாங்கத்தின் சார்பாக பினாங்கு உள்கட்டமைப்பு கார்ப்பரேஷன் சென் பெர்ஹாட்(Corporation Sdn Bhd) நிறுவனம், எஸ்.ஆர்.எஸ் கொன்சோர்த்தியம் நிறுவனத்துடன் ஒரு கூட்டு முயற்சியில் தீவு ஏ நில மீட்புத் திட்டத்தில் பங்கேற்கும்.

மாநில அரசு தயாரிப்பு ஆராய்ச்சி, அத்துடன் பசுமை தொழில்நுட்ப பூங்காவிற்கான வடிவமைப்பு மற்றும் மேம்பாட்டு முதலீடுகள் உள்ளிட்ட முக்கிய 'அப்ஸ்ட்ரீம்' மதிப்பு கொண்ட நடவடிக்கைகளையும் மேம்படுத்த உத்தேசிப்பதாக சாவ் கூறினார்.

"இத்தகைய முதலீடுகள் சிறந்த பணிச்சூழலை உருவாக்குவதற்கு முக்கியத்துவம் அளிப்பதோடு இது திறன்மிக்க தொழிலாளர்களை ஈர்க்கும்.

"தீவு ஏ-வில் பசுமை தொழில்நுட்ப பூங்கா உருவாக்குவதன் மூலம் பினாங்கு பிராந்திய தொழில்துறை மையமாக உருமாற்றம் காணும்," என்று இன்வெஸ்ட் பினாங்கு ஏற்பாடு

செய்த 'பினாங்கு: ஒரு நிலையான முதலீட்டு இடம்' குறித்த மெய்நிகர் உரையாடல் அமர்வின் கேள்வி பதில் அங்கத்தில் சாவ் இவ்வாறு கூறினார்.

ஐசிம் வழியாக நடத்தப்பட்ட ஒரு மணி நேர உரையாடலில் பல்வேறு தூதரகங்கள், வர்த்தக ஆணையர்கள் மற்றும் ஆலோசகர்கள் பங்கேற்றனர்.

"மலேசியாவிலே இரண்டாவது சிறிய மாநிலமாக பினாங்கு விளங்கினாலும் உற்பத்தித் துறை மேம்பாடு; ஆராய்ச்சி & மேம்பாடு(R&D); புத்தாக்கம் மற்றும் கண்டுபிடிப்பு திட்டங்கள் செயல்பாடு என பினாங்கு நிலையான முதலீடு இடமாகத் திகழ்வதில் முன்னெடுத்துச் செல்கிறது.

"வட மாநிலத்தின் 'சிலிகோன் பள்ளத்தாக்கு' (silicon valley) என அழைக்கப்படும் பினாங்கு மாநிலம் 2019 ஆண்டிற்கான அனைத்துலக ஏற்றுமதியில் குறிப்பாக செமிகண்டக்டர் துறையில் 5% பங்களிப்பு வழங்கி மின்சாரம் & மின்னணு (E&E) உற்பத்தி துறை மையமாக செயல்படுகிறது," என்றார். மாநில முதல்வர் பினாங்கு போக்குவரத்து பெருந்திட்ட மேம்பாடு மற்றும் அதன் செயலாக்கம் குறித்தும் விவரித்தார்.

பண்டார் பாரு ஆயிர ஈத்தாம் முதல் துன் டாக்டர் லிம் சோங்

யூ எக்ஸ்பிரஸ்வே வரையிலான (தொகுப்பு இரண்டு) கட்டுமானப் பணிகள் இந்த ஆண்டு பிப்ரவரியில் மீண்டும் தொடங்கப்பட்டு

2025- ஆம் ஆண்டின் முதல் காலாண்டில் நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இந்த திட்டத்திற்கான மதிப்பிடப்பட்ட செலவு ரிம 851 மில்லியன் ஆகும் தற்போது நிலம் கையகப்படுத்தும் விஷயங்களில் கவனம் செலுத்தப்படுகிறது.

"தஞ்சாவூர் பூங்கா-தெலுக் பஹாங் மாற்றுவழி (தொகுப்பு ஒன்று) திட்டத்தின் இறுதிக்கட்ட விரிவான வடிவமைப்பு செயல்முறை இந்த ஆண்டு நடுப்பகுதியில் நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

கர்னி டிரைவ்-துன் டாக்டர் லிம் சோங் யூ மாற்றுவழி (தொகுப்பு மூன்று) திட்டத்திற்கு மிகக் குறைந்த முன்னுரிமை வழங்கப்படுகிறது. எனவே, இந்த திட்டத்திற்கான செயலாக்கம் குறித்து தீர்மானிக்கப்படும்," என்று சாவ் கூறினார்.

கேள்வி பதில் அமர்வை இன்வெஸ்ட் பினாங்கு தலைமை நிர்வாக அதிகாரி டத்தோ லூ லீ வியன் வழிநடத்தினார். இந்த சந்திப்பில் முதல்வரின் சிறப்பு ஆலோசகர் டத்தோ ஸ்ரீ லீ கா குனும் கலந்து கொண்டார்.

அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனையின் மருத்துவ தொண்டு தொடர வேண்டும்

"கடவுள் எனக்கு இரண்டாவது வாய்ப்பு கொடுத்தார்," என வாழ்க்கையில் எதிர்நோக்கிய சில சம்பவங்களில் இருந்து அதிர்ஷ்டவசமாக உயிர் பிழைத்த இரு நபர்களிடம் இருந்து உச்சரிக்கப்பட்டது.

கடுமையான இருதய நோயால் பாதிக்கப்பட்ட வித்யகுமாரா, 42 இந்நோயினால் அனுபவித்த வலியை வார்த்தைகளால் விவரிக்க முடியாது, என்றார். ஆயினும், அவரைச் சுற்றியுள்ள உறவுகளின் ஆதரவினால், சிகிச்சையின் போது அவர் குணமடைந்தது சாத்தியமானது.

நான்கு குழந்தைகளுக்கு தந்தையான தொழில்நுட்ப வல்லுநர் வித்யகுமாரா, 2017-ஆம் ஆண்டில் தான் முதலில் மார்பு வலியை அனுபவித்ததாகவும், நோய் இருப்பது உறுதி செய்யப்படுவதற்கு முன்பு, செபராங் ஜெயா மருத்துவமனையில் ஒரு மருத்துவரை அணுகியதாகவும் கூறினார்.

"செபராங் ஜெயா மருத்துவமனையின் மருத்துவர் ஆலோசனைக்கு பிறகு, 'கரோனரி அர்தரி ஸ்டென்ட்' பொருத்துவதற்காக பினாங்கு மருத்துவமனைக்குச் செல்ல எனக்கு அறிவுறுத்தப்பட்டது.

"இந்த சிகிச்சைக்குப் பின் எனது உடல் நலம் நன்றாக இருந்தது. ஆனால் 2019 இன் பிற்பகுதியில், எனது உடல்நிலை மோசமடைந்தது.

நான் மீண்டும் மருத்துவமனைக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டேன். என் இதயத்தில் நான்கு அடைப்புகள் இருப்பது கண்டறியப்பட்டது.

"எனது உடல்நிலை காரணமாக, விரைவான சிகிச்சை பெற மற்ற மருத்துவமனைகளை அணுகுமாறு அரசு மருத்துவமனையில் அறிவுறுத்தப்பட்டது.

"நானும் எனது குடும்பத்தினரும் அடுத்து எங்குச் செல்வது என்று கலங்கிக்கொண்டிருந்தபோது, எனது நண்பர் ஒருவர் பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனைக்குச் செல்லுமாறு பரிந்துரைத்தார்.

இந்த மருத்துவமனையில் குறிப்பிட்ட நோய்களுக்கு நிதியுதவி வழங்கப்படும்", என்று வித்யகுமாரா பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனையில் செய்தியாளர்களிடம் இவ்வாறு கூறினார்.

இம் மருத்துவமனையில் வழங்கப்படும் நான்கு நிதியுதவியில் ஒன்றான இருதய நோய்க்கான நிதியில் இருந்து உதவி பெறப்பட்டது.

இந்த உதவிக்கான விண்ணப்பம் ஆவணங்கள் கொடுத்த பிறகு அவரது முழு மருத்துவ செலவுக்கான ரிம50,000 கிடைக்கப்பெற்றது. ஒரே வாரத்தில் அனைத்து நடவடிக்கைகளும் முடிவற்ற பின்னர் 2020-ஆம் ஆண்டு ஆரம்பத்தில் ஆஞ்சியோபிளாஸ்டி செயல்முறையை (angioplasty

procedure) மேற்கொண்டார்.

பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனையின் பிற மருத்துவ தொண்டு நிதிகள், டாக்டர் ஜே. ஏர்ல் கார்ட்னர் நிதி, புற்றுநோய் நிதி மற்றும் சமூகநல நிதியம் ஆகும்.

"மருத்துவ சிகிச்சைக்குப் பிறகு, நான் ஒரு புதிய மனிதனைப் போல உணர்ந்தேன். இப்போதெல்லாம், நான் வாரத்திற்கு இரண்டு முறையாவது உடற்பயிற்சி செய்கிறேன்.

"நான் இப்போது ஆரோக்கியமான உணவு உட்கொள்கிறேன், ஏனென்றால் மருத்துவர்கள் ஆரோக்கியமற்ற உணவுகளை தவிர்க்குமாறு கேட்டுக்கொண்டார்.

"நான் இப்போது வேலைக்குத் திரும்ப முடிந்ததில் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். எனது ஐந்து வயது இளைய மகன் உட்பட எனது குடும்பத்தை பாதுகாக்கும் பொறுப்பு கொண்டுள்ளேன்.

"சிறந்த மருத்துவ சேவையை வழங்குவதற்காக மட்டுமல்லாமல், முழு மருத்துவ செலவுகளையும் ஈடுசெய்ததற்காக பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனைக்கு எனது நன்றிகள், "என்று அவர் கூறினார்.

மற்றொரு புற்றுநோய் நோயாளியான ஹெங் சீவ் கிம், 63 இந்த மருத்துவமனையின் மருத்துவ உதவி மூலம் வாழ இரண்டாவது



பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனை தொண்டு மேலாளர் ஜென்னி ஓய் உடன் வித்யகுமாரா மற்றும் ஹெங்.

வாய்ப்பை வழங்கியதற்காக நன்றியை தெரிவித்தார்.

ஹெங் 2014 இல் கர்ப்பப்பை புற்றுநோயால் (முதல் நிலை) பாதிக்கப்பட்டுள்ளார், அதே ஆண்டில் கர்ப்பப்பை அகற்றினார்.

"எனது கருப்பப்பை அகற்றப்பட்ட பிறகு, 2019 ஆம் ஆண்டு வரை வாழ்க்கை சாதாரணமாக இருந்தது, நான் முதன்முதலில் என் சிறுநீரில் இரத்தம் கலந்து வருவதை உணர்ந்தேன்; அதன் பின்னர், புற்றுநோய் மீண்டும் வந்தது.

"ஒரு கிளிநிக்கை அணுகிய போது அவர்கள் என்னை ஒரு தனியார் மருத்துவமனைக்கு அனுப்பினர், ஆனால் பண வசதி குறைவாக இருந்ததால், எனது

நண்பர் ஒருவர் என்னை பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனைக்கு பரிந்துரைத்தார்," என்று ஹெங் கூறினார்.

பினாங்கில் உணவக பணியாளராக பணிபுரியும் ஹெங், புற்றுநோய் நிதியத்தின் கீழ் 2020-ஆம் ஆண்டு கீமோதெரபி, கதிரியக்க சிகிச்சை மற்றும் மூச்சுக்குழாய் சிகிச்சை பெற்றார். இவரின் சிகிச்சைக்கு இந்த நிதியில் இருந்து மொத்தம் ரிம46,914 வழங்கப்பட்டது.

நேர்காணலின் போது பினாங்கு அட்வென்டிஸ்ட் மருத்துவமனை தொண்டு மேலாளர் ஜென்னி ஓய், மருத்துவ நல அலுவலர்கள் தபிதா ஆண்ட்ரூஸ் மற்றும் எரிக் லோ ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

பினாங்கு மாநிலம் 2030-க்குள் 500,000 மரங்களை நடவு செய்ய இலக்கு



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ மற்றும் எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ ரோசாலி (நடுவில்) மரம் நடட்டு இத்திட்டத்தை துவக்கி வைத்தனர்.

புக்கிட் மெர்தாஜாம் - பினாங்கு மாநில அரசு அடுத்த 10 ஆண்டுகளில் மாநிலம் முழுவதும் 500,000 மரங்களை நடவு செய்ய இலக்கு கொண்டுள்ளது.

மாநில உள்ளாட்சி, வீட்டுவசதி, கிராமம் மற்றும் நகர திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, மாநில வனப்பகுதிகளை பாதுகாப்பதற்கும், பருவநிலை மாற்றத்தை எதிர்த்து போராடுவதற்கு இது அவசியம், என்றார்.

"2018 முதல் 2021 வரை, பினாங்கு

இரு ஊராட்சி மன்றங்களான, பினாங்கு மாநகர் கழகம் (எம்.பி.பி.பி) மற்றும் செராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) ஆகியவை முறையே 40,012 மரங்களையும் 30,222 மரங்களையும் நடட்டுள்ளன.

"மாநிலத்தில் இதுவரை 70,234 மரங்களை நடட்டுள்ளோம். எனவே, 2023-ஆம் ஆண்டில் 200,000 மரங்களை நடவு செய்து, வருகின்ற 2030-க்குள் 500,000 மரங்களை நடவு செய்யும் இலக்கு அடைய செயல்பட வேண்டும்.

"இத்திட்டம் மரம் நடவு செய்வதை மட்டும் இலக்காகக் கொண்டிருக்காமல், மாநிலத்தின் பசுமை மீட்டெடுக்கவும் நமது மாநிலத்தை அழகுபடுத்தவும் உதவும். எனவே, இந்த முயற்சியில் பங்கேற்கவும், தங்களால் இயன்ற விதத்தில் மரங்களை நடடுவோம் என பினாங்கு வாழ் பொதுமக்களை கேட்டுக் கொண்டார்.

"பொது மக்கள் தங்கள் சொந்த சுற்றுப்புறத்தில் அல்லது தோட்டங்களில் மரங்கள் நடலாம்.



எம்.பி.எஸ்.பி ஊழியர்கள் இத்திட்டத்தில் பங்கெடுத்து மரம் நடட்டனர்.

ஏனென்றால், அதிகமான மக்கள் பங்கேற்கும் போது, விரைவாக நம் இலக்கை அடைய முடியும்," என்று ஜெக்டிப் எம்.பி.எஸ்.பி சுற்றுச்சூழல் தாழ்வாரத்தில் மரம் நடும் திட்டத்தை அதிகாரப்பூர்வமாக தொடங்கி வைத்து இவ்வாறு கூறினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில் எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ ரோசாலி மொஹமட் கலந்து கொண்டார்.

ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஏப்ரல் 22 ஆம் தேதி கொண்டாடப்படும் பூமி தினத்தை முன்னிட்டு எம்.பி.எஸ்.பி மரம் நடும் திட்டத்தில் இந்த ஆண்டு சுமார் 50 'டெகோமா' மரக்கன்றுகள் நடப்பட்டன.

ரோசாலி கருத்துப்படி, எம்.பி.எஸ்.பி திறந்தவெளி கொண்ட பல்வேறு இடங்களில் அதிகமான மரங்களை நடட்டு சமூகத்திற்கு பயனளிக்கும் வகையில் அதிகமாக வன பூங்காக்கள் உருவாக்க திட்டமிட்டுள்ளது.

"மாநகர் கழகம் பெருநிலத்தில்

அதிகமான பழ மரங்களை நடவு செய்யும். இதன் மூலம் அதை உணவு வங்கிக்கு கொடுக்க முடியும்," என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

ரோசாலி பசுமையை பராமரிப்பதன் முக்கியத்துவத்தையும் மக்களுக்கு எடுத்துரைத்தார்.

"வன வளங்கள் மேம்படுத்துதல் உண்மையில் அனைவரின் கூட்டுப் பொறுப்பாகும், மாநில அரசின் முழுப் பொறுப்பு மட்டும் அல்ல.

"மேலும், வனப்பகுதியை மீண்டும் மேம்படுத்துவதன் மூலம் வன வளங்களை விரிவுபடுத்துவதற்கும் மண் அரிப்பைத் தடுக்கவும் உதவுகிறது. இது காற்றின் தரம் மற்றும் நிலப்பரப்பின் இயற்கை காட்சியை மேம்படுத்த முடியும்.

"எனவே, நமது நன்மை மற்றும் எதிர்கால சந்ததியினருக்காக அதிக மரங்களை நடவு செய்ய நம்மால் முடிந்த அனைத்து பங்களிப்பையும் வழங்க வேண்டும்," என்று அவர் கூறினார்.

விளையாட்டுத் துறையின் புதிய சகாப்தம் மின்னியல் விளையாட்டு

பிறை - பினாங்கு இந்தியர் காற்பந்து சங்கம் முதல் முறையாக மின்னியல் காற்பந்து விளையாட்டுப் போட்டியை பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி அதிகாரப்பூர்வமாக தொடங்கி வைத்தார்.

"விளையாட்டுத் துறையின் புதிய மைல்கல்லாக மின்னியல் விளையாட்டு உருவெடுத்துள்ளது. எனவே, இளைஞர்கள் விளையாட்டுத் துறையின் மீது கொண்ட ஆர்வம், ஈடுபாடு அனைத்தும் மின்னியல் விளையாட்டில் ஈர்த்துள்ளது.

"ஏனெனில், தற்கால இளைஞர்கள் தொலைபேசி போன்ற தொழில்நுட்ப சாதனங்கள் பயன்பாட்டில் அதிக நாட்டம் கொள்கின்றனர். இதனால் மின்னியல் விளையாட்டு, விளையாட்டுத் துறையின் எதிர்காலமாக திகழும்," என முத்துச் செய்திகள் நாளிதழுக்கு அளித்த பேட்டியில் பினாங்கு காற்பந்து சங்க தலைவர் ஸ்ரீ சங்கர் இவ்வாறு கூறினார்.

"அன்றைய காலம் போல் இல்லாமல் தற்போது கோவிட்-19 தொற்று தாக்கத்தால் அதிகமான இளைஞர்கள் வெளியே சென்று விளையாட முடியாத சூழல் நிலவுகிறது. அதுமட்டுமின்றி, இளைஞர்கள் காற்பந்து விளையாட்டை காட்டிலும் புட்சால் விளையாட்டில் அதிகம் நாட்டம் கொள்கின்றனர்.

"இளைஞர்கள் வெளியில் சென்று தீயச் செயல்களில் ஈடுபடுவதை தவிர்ப்பதற்கு

மின்னியல் விளையாட்டு சிறந்த தேர்வாக அமையும்.

"மின்னியல் விளையாட்டு பொழுது போக்காக மட்டும் இல்லாமல் அதில் சிறந்து விளங்கும் விளையாட்டு வீரர்கள் சுகமா விளையாட்டுப் போட்டி, சீ விளையாட்டுப் போட்டி மற்றும் அனைத்துலக ரீதியில் நடத்தப்படும் மின்னியல் விளையாட்டுப் போட்டிகளில் கலந்து கொள்ள வாய்ப்பு வழங்கப்படும், என்றார்.



பங்கேற்பாளர்கள் இந்த போட்டியில் மிகுந்த ஆர்வத்துடன் கலந்து கொள்வதை காணலாம்.



டேவிட் மார்ஷல் முதல் நிலையில் வெற்றி பெற்ற தி.ஈஸ்வீரனுக்கு கோப்பை எடுத்து வழங்கினார் (உடன் ஸ்ரீ சங்கர் மற்றும் பிரேம் குமார்).

இந்த மின்னியல் விளையாட்டுப் போட்டி சிவம் கேட்டரிங், மலேசிய தமிழர் குரல் இயக்கம் மற்றும் மின்னியல் விளையாட்டு சங்க இணை ஆதரவுடன் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

தாமான் இண்டராவாசே, மலேசிய தமிழர் குரல் இயக்க தலைமையகத்தில் நடைபெற்ற இப்போட்டியில் 16 முதல் 35 வயது வரம்பில் ஏறக்குறைய 32 பங்கேற்பாளர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இப்போட்டியில் தி.ஈஸ்வீரம் முதல் நிலை வெற்றியாளராகவும், கல்விண்டர் சிங் (இரண்டாம் நிலை) மற்றும் மூன்றாம் நிலையில் தி.சஞ்சிவரம் வெற்றி பெற்று கோப்பையை தட்டிச் சென்றனர்.

இப்போட்டியின் நிறைவு விழாவில் கலந்து கொண்ட தமிழர் குரல் இயக்கத் தலைவர் டேவிட் மார்ஷல் வெற்றியாளர்களுக்கு வெற்றி கோப்பை எடுத்து வழங்கினார்.

கதைப்பேசும் படங்கள்

1.

பினாங்கு துறைமுகத்தின் சமூக பெருநிறுவன திட்டத்தின் கீழ் (சி.எஸ்.ஆர்) பட்டர்வொர்த்தில் உள்ள பல்வேறு பள்ளிகளைச் சேர்ந்த 20 மாணவர்களுக்கு மடிக்கணினிகளை பாகான் டாலான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி மற்றும் அதன் தலைவர் டத்தோ சையத் முகமது உடன் எடுத்து வழங்கினார்.

2.

மலேசிய நாதஸ்வரம் & தவில் சங்க உறுப்பினர்கள் பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி அலுவலகத்திற்கு மரியாதை நிமித்தம் வருகை மேற்கொண்டனர்.

3.

பினாங்கு இளைஞர் மேம்பாட்டுக் கழக ஏற்பாட்டில் நடத்தப்படும் கட்டுரை எழுதும் போட்டியின் பிரச்சுரத்தை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ மற்றும் ஏற்பாட்டுக் குழுவினர் காண்பிக்கின்றனர்.

4.

4.

நோன்புப் பெருநாளை முன்னிட்டு பத்து காவான் நாடாளுமன்ற சேவை மைய ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சியில் மடிக்கும் நிகழ்ச்சியில் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரி ராணி கலந்து கொண்டார்.

5.

ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ மற்றும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என் இராயர் சைக் யூசோப் விளையாட்டுப் பூங்காவை தொடக்கி வைத்தனர்.

6.

பொது மக்கள் கண்காட்சிக்கு பாடாங் கோத்தாவில் வண்ண விளக்குகளால் சிற்பங்கள் அலங்கரிக்கப்பட்டுள்ளன.





Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my; pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeep Singhdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung gooihisiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikus@dappg.org	(T) 04 - 228 5298 (F) 04 - 229 4294
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalanikota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T)

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
DAP PENANG HQ dapppg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115
-	(T)

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Aff Bahardin	(T) 04 - 390 5109 (F) 04 - 390 5109
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkifly Md. Lazim	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Aida Yusof Rawa aidayusofrawa@gmail.com	(T) 019 - 338 2668
N.04 PERMATANG BERANGAN Rosli Hasan	(T) 010 - 468 5990
N.05 SUNGAI DUA Mohd. Taupek Abd. Rahman hajifek@gmail.com	(T) 019 - 415 3850

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON OPERATOR ANTARABANGSA	103 101	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN) (BUTTERWORTH)	04-210 2363 04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	CAP	04-829 9511
EPF	04-226 1000	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161 04-281 1108
SOCISO	04-238 9888	PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

Make Covid-19 Immunisation Programme a Success

Kad Hari Raya Aidilfitri:

Syawal dirai, wira dihargai.

- Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
- Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
- Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
- Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
- Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
- Setiap set penyertaan perlu bertemakan Hari Raya Aidilfitri dan ucapan penghargaan kepada frontliners berserta logo Penang Lawan COVID-19.
- Barang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
- Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
- Semua karya adalah milik penganjur.
- Tarikh tutup penyertaan, 31 Mei 2021.

Sila isi butiran berikut:

Nama :

No. Kad Pengenalan :

Alamat :

No. Telefon : (Rumah) (Bimbit)

E-mel:

Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.



SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBSP 2021

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Harryzan Yaakub	019 - 456 8484
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Muhamad Suzuki Ahmad	0111 - 1119 4419
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Bee Hong	019 - 458 8321
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 3, KOMTAR 04 - 650 5556	018 - 394 4537
3.	Lim Zheng Han	Seberang Perai Utara		011 - 1244 7167
4.	K. Nirmala	Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
5.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2021

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dr. Shahul Hameed Syed Mohamed	013 - 431 9384
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Haji Mohamed Yusoff Mohamed Noor	019 - 413 8114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Kim Noor	04 - 229 8382
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Muhamad Khairul Mohd Ali	012 - 542 0520
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nor Afni Md. Yusuff	019 - 547 8460
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuee Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee, Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin, Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian, Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud, Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis, Chan Kok Kuan, Adleena Rahayu Ahmad Radzi and Muhamad Amir Irsyad Omar

Graphic Designers :

Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

www.buletinmutiara.com

[buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

[chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

[@chowkonyeow](https://twitter.com/chowkonyeow)

Summer Market brings on Raya mood

THE Hari Raya mood fills the air if you walk into the Summer Market at the Bukit Jambul Complex in Penang.

State Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain recently launched the Summer Market where pre-Hari Raya promotions are being held until May 12.

He said the state government would continue to support efforts in reviving the economy and hoped to see more of these programmes in the future.

“The Covid-19 pandemic has adversely affected the Malaysian economy, businesses and people’s livelihoods.

“When you buy from Bukit Jam-

bul Complex, you are supporting our local medium and small business owners. By supporting local means you care about the community that you live in.

“Bukit Jambul Complex JMB has done a great job in helping these small business owners by providing space at a very minimal charge of as low as RM10 per day and at the same time organising many marketing activities to attract more shoppers,” Abdul Halim said in his speech recently.

Bukit Jambul Complex JMB chairman K.H. Chan said in view of the Ramadan month, the Summer Market (at Level 2 & 3) was to create a livelier atmosphere of the fasting month and at the same time to revive the tenants’

and merchants’ businesses affected by Covid-19.

“It is very affordable and we have planned a centralised marketing strategy there for our small business owners with many exciting and enjoyable activities, such as football juggling, balloons giveaways by our clowns, emcee announcement, facebook live at our KBJ official page, giving away RM2 cash vouchers which shoppers can spend at the Summer Market,” Chan said.



Abdul Halim having a chat with one of the traders at the Summer Market as Chan looks on.

“All this would not add up to the amount paid for their rental. We hope many small business owners will grab this opportunity to rebound after the pandemic.”

On the same day, Abdul Halim also officiated Diabetes Awareness Programme and Lucky Spin Rewards Closing Programme at Bukit Jambul Complex.

“Healthy people are an asset to the country, especially to its economic growth. Diabetes control and reduction of complications related

to diabetes are very important to avoid any negative impact.

“I call on all health professionals to use technology and innovation, as well as be aware of the potential use of mobile phone applications, other technological advances, and telemedicine in improving diabetes self-management,” Abdul Halim said.

He added that according to the World Health Organisation, diabetes is one of the leading killers in the world.

Ramadan bazaars will be closed if SOPs are ignored

FOLLOW the standard operating procedures (SOPs) or risk having errant Ramadan bazaars closed, says state Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo (pix).

Jagdeep said in total there are 69 Ramadan bazaars in Penang, 27 on the island and 42 on the mainland.

“And we will take stern action, including to shut down the Rama-



dan bazaars if the operators and visitors do not follow the SOPs.

“Fortunately, based on the report that we have received so far, we have a very good SOP compliance rate of more than 95% for Ramadan bazaars in Penang.

“Thus, I hope this good momentum will continue. After all, it is mandatory to comply with the SOPs to contain the Covid-19 pandemic,” Jagdeep told a press conference in Komtar on April 16.

According to Jagdeep, a total of 100 MBPP and MBSP enforcement officers have been instructed to conduct monitoring regularly at all Ramadan bazaars in the state to ensure full compliance with the SOPs.

“And I wish to remind all the Ramadan bazaar organisers in the state to be responsible so that the Ramadan bazaars in their areas fully adhere to the SOPs.

“After all, we want to allow the bazaars to open until the end of Ramadan if only everyone plays their part,” he added.



Ng handing over the basic necessities to one of the old folk while Thanabalan (left) looks on.

Spreading festive cheer among old folk

A TOTAL of 18 senior citizens at the Ranji Nursing Home in Jalan Rambutan, Air Itam, were all beaming with joy after receiving basic necessities from Air Itam assemblyman Joseph Ng.

They were delighted with the gifts provided by Ng and non-governmental organisation (NGO) Malaysia Hindhudharma Maamandram (Penang Chapter) at a ceremony held in conjunction with the recent Tamil New Year celebration.

They received basic necessities like flour, cooking oil, oats, and biscuits.

“This is a special occasion as

we are able to witness a cultural diversity in the country.

“This is what matters the most as it helps to make our nation a better place.

“The cooperation with Malaysia Hindhudharma Maamandram is also much appreciated,” he said after attending the event for the first time at the nursing home.

Malaysia Hindhudharma Maamandram (Penang Chapter) chairman N. Thanabalan was also grateful for being given the opportunity to organise such an event.

“We would like to bring cheer to the senior citizens and liven up the environment,” he said.

Campaign to promote business operators during Ramadan

THE Penang government has joined hands with Penang Halal International (PHI) to organise a month-long campaign called “Sinar Ramadan 2021” to promote business operators and premises selling food, drinks and other items during this fasting month.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the campaign, which is from April 13 to May 31, would focus on hotels having buffets, Ramadan bazaar operators and several selected shopping malls in the state.

“These premises will participate in the campaign by having logos and posters prepared by PHI at their entrances.

“So far since yesterday (April

13), the response has been quite encouraging, and we hope the related parties will play their part to boost their businesses this Ramadan.

“During this time of Ramadan, I encourage fellow Penangites to continue praying for the Covid-19 pandemic to subside and may it all come to an end sooner than expected.

“We are grateful that many activities during this season of forgiveness are able to resume this year.

“I urge everyone to stay safe by complying with the standard operating procedures (SOPs) when visiting premises to buy necessities,” Chow said during the official

launching ceremony of the campaign on April 14.

The premises with the logos and posters at their entrances include Masjid Daerah Balik Pulau, Bayan Baru Ramadan bazaar, Sungai Aceh Ramadan bazaar, Mydin Bukit Jambul, Sunshine Square (Bayan Baru), Hotel Royal Penang, Eastin Hotel Penang, G Hotel and many others.

Chow said the other purpose of this campaign was to continue encouraging people to shift to digitalisation while making purchases online.

“I believe Shopee and Foodpanda have been working closely with PHI on other initiatives,” Chow said.



Story by **Kevin Vimal**
 Pix by **Alissala Thian**

Smiling again after surviving critical medical conditions

GIVEN a second chance in life is something to be most grateful for, as two incredibly fortunate individuals, who survived a couple of life-altering incidents, would attest to.

R. Vidyakumara, 42, who was diagnosed with severe coronary artery disease, said words could not describe the painful experience he had to endure.

But due to many good souls around him, his road to recovery during the treatment was made that much smoother.

Married with four children, the technician said he first experienced chest pains in 2017 and consulted a doctor in Seberang Jaya Hospital, before being confirmed to have the disease.

“After the consultation at the Seberang Jaya Hospital, I was advised to go to the Penang Hospital for the placement of a coronary artery stent.

“All was good after that as I was going for regular check-ups, but in late 2019, my condition worsened. I was brought back to the hospital and found to have four blockages in my heart.

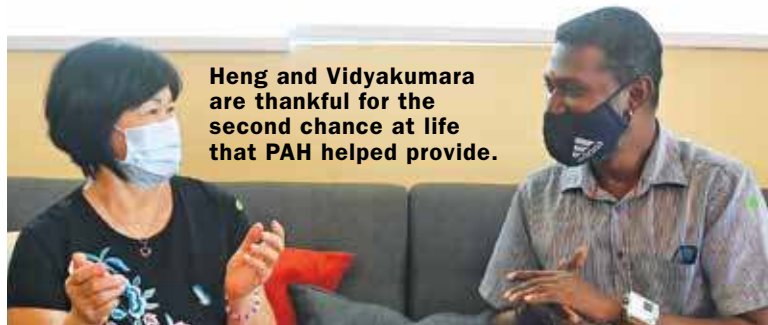
“Due to my severe condition, I was advised by the government hospital to try out other hospitals for faster treatment.

“While my family and I were cracking our heads over where to go next, a friend of mine suggested that I go to Penang Adventist Hospital. He said they have several funds dedicated to assist the needy diagnosed with selected medical conditions,” Vidyakumara told reporters at Penang Adventist Hospital on April 7.

PAH then approved his admission after receiving all the required documents to be able to benefit from one of the four funds in the hospital, the Patient Heart fund.

Vidyakumara had then applied for the angioplasty procedure for which the hospital covered 100% of medical expenses from the said fund for RM50,000.

In less than a week, the entire process was completed, and he went through the angioplasty procedure in early 2020.



Heng and Vidyakumara are thankful for the second chance at life that PAH helped provide.

The other three PAH medical charity funds are the Dr J. Earl Gardner fund, Cancer fund and Welfare fund.

“After going through the medical procedure, I felt like a new man. I had this new kind of energy and nowadays, I exercise at least twice a week.

“I am glad that I am able to return to work now. As the sole breadwinner with my youngest child at a tender age of five, I have a responsibility to put food on the table for my family.

“I have a huge amount of appreciation for PAH for not only providing

the best medical service but also for covering the entire medical expenses,” he added.

Another patient, cancer survivor Heng Seew Kim, 63, was emotional while expressing her gratitude to PAH for giving her a second chance to live.

Heng was diagnosed with cervical cancer (stage one) in 2014 and had her cervix removed in the same year while she was working in Johor.

“After getting my cervix removed, life was normal until 2019, when I experienced blood in my urine for the first time. The cancer had recurred.

“During that time, I was back in Penang, so I went to a private clinic first for a consultation.

“The clinic referred me to a private hospital, but due to the limited facility to cater to my case there, a friend of mine recommended me to PAH,” Heng said.

Heng, who works as a restaurant waitress in Penang, underwent chemotherapy, radiotherapy and brachytherapy in 2020 under the Cancer fund.

A total of RM46,914 was disbursed from this fund to cover her treatment.

“I can never thank PAH enough for the assistance they have provided. The medical staff here are also very nice and they are full of compassion, care and love for the patients.

“Those of you who are suffering from any kind of chronic or medical situation, do consult PAH and they will be able to guide you through,” she added.



KILANG PERINDUSTRIAN RINGAN

Kilang/Pejabat Fleksibel 4 dalam 1

HAK MILIK KEKAL



5%

DISKAUN
UNTUK BUMIPUTERA

RM2,481,780 (MIN)
RM4,357,080 (MAK)

Jenis A
BERKEMBAR 3 TINGKAT
Luas Tanah : ±50' x 150' Luas Binaan: ±30' x 100'



Jenis C
BERKEMBAR 2 TINGKAT
Luas Tanah : ±50' x 150' Luas Binaan: ±30' x 88'



PROJEK USAHA SAMA OLEH:



ALMA SALES OFFICE Plot 18, Alma Signature Industri Park, Taman Industri Impian II, 14000 Bukit Mertajam.

GSD SALES GALLERY Lot 30, Persiaran Relau, 11900 Bayan Lepas, Pulau Pinang

DSG SALES GALLERY No. 1, Jalan Maju Jaya, Pusat Perniagaan Maju Jaya, 14000 Bukit Mertajam

TEL: +6017-489 2932 FAX: +604-646 7932 EMAIL: info@almasignature.com.my

Semua lukisan dan ilustrasi yang terkandung di dalam iklan ini ialah lakaran pelukis semata-matanya. Semua pelan, spesifikasi, ukuran dan maklumat terkandung adalah tertakluk pada perubahan, pembetulan dan pertukaran seperti yang dikehendaki oleh pihak berkuasa yang berkenaan atau arkitek projek tanpa notis terlebih kepada pembeli dan tidak boleh dianggap sebagai sebahagian daripada tawaran atau kontrak.

017-489 2932
www.almasignature.com.my

* Inspirasi Artis

Story & pix **Tanushalini Moroter**

SOCIETY should keep supporting initiatives pertaining to training disabled individuals for them to become independent, says Tan Lean Kee, wife of Chief Minister Chow Kon Yeow.

"They deserve to be given the opportunity for self-development as they have the potential and capacity to be someone successful," Tan said.

She said this when leading delegates from Pertubuhan Wanita Mutiara Pulau Pinang when they visited Pusat Pemulihan Dalam Komuniti (PPDK) Sungai Tiram on April 6.

Accompanying her was State Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain.

"I would like to applaud the commitment and love shown by the Pusat Pemulihan Dalam Komuniti Sungai Tiram towards these special children.

"It is certainly not an easy task to coach or train differently abled children to become productive individuals and at the same time to contribute towards the well-being of the community.

Call to support initiatives to train the disabled

"I would like to also share my thoughts here with parents who have children with special needs to not hesitate to seek assistance from centres such as this if they need it.

"Perhaps they (parents with disabled children) can also create a support group to encourage each other," Tan added.

She also added that children from young need to be taught to respect special children.

Meanwhile, Abdul Halim in his speech, said it is important that the disabled are equipped with life skills so that they can lead an independent life

"We need to also spread awareness of the existence of centres such as this so that more organisations, individuals and corporate companies can come forward to support these centres' mission and vision.



Ali (second from left) receiving a token of appreciation from Tan as Abdul Halim (right) looks on.

"Centres such as the Pusat Pemulihan Dalam Komuniti Sungai Tiram play a pivotal role in providing a better life for the disabled through their programmes.

"We need to also spread awareness on the existence of centres such as this so that more organisations, individuals and corporate companies can come

forward to support these centres' mission and vision.

"As the assemblyman for Batu Maung, I would like to applaud the Pertubuhan Wanita Mutiara Pulau Pinang for visiting the centre which comes under my constituency to bring cheer to both the trainers and trainees here," said Abdul Halim.

During the visit, the Pertubuhan Wanita Mutiara Pulau Pinang presented duit raya to the trainers and trainees as a token of appreciation from the organisation.

The delegates also contributed RM1,000 to the centre.

Also present was Pusat Pemulihan Dalam Komuniti Sungai Tiram chairman Ali Yusoff.

Reaching out to the community

THE residents and community in the Bukit Gelugor parliamentary constituency, especially in Air Itam, can now seek help at the recently opened community centre in Lintang Kampung Melayu 1.

Air Itam assemblyman Joseph Ng said the community centre serves as an alternative for people to seek assistance.

"Some residents may find it difficult to travel to the Air Itam market to seek help at my service centre.

"They can come to this centre and we can help them with their problems. The centre will be open every Saturday from 10am to 1pm," he said in his speech before the opening ceremony on April 2.

Ng also thanked Penang Adventist Hospital (PAH) for providing

free influenza vaccination for the elderly.

PAH had collaborated with Ng to give 100 doses of free influenza vaccine to the B40 elderly in the Air Itam area.

Chief Minister Chow Kon Yeow said it was a commendable effort to set up the centre for the people in the area.

"This is part of the state's community outreach efforts. The setting up of the centre is in line with the Penang2030 vision of 'A Family-Focus Green and Smart State that Inspires the Nation'," he said.

Bukit Gelugor MP Ramkarpal Singh said the setting up of the community centre was an initiative to uplift the livelihood of the people, especially the elderly and B40 community, in the area.



Yeoh (third from right) and Teoh (centre) with other Hectarworld and strategic partners.

Hectarworld marks second year in style

REAL estate company Hectarworld marked its second year in Penang with a grand dinner on April 7.

Its managing director, Kenny Teoh, said the company was happy to expand its wings to Penang.

"Penang leads in many ways, and now with our country slowly but steadily recovering from this devastating global pandemic, we hope to use our skills and expertise to lend a helping hand to boost the state's economy.

"Today marks our second year

in Penang and we are proud to be able to host and organise our first grand dinner. Thank you for making this dinner a success," Teoh said in his speech.

Some 230 Hectarworld Penang branch members were treated to electrifying K-pop dance performances and a sumptuous meal during the "Hectarworld Kick-Start Grand Dinner".

State Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, who was present

on behalf of Chief Minister Chow Kon Yeow, welcomed the company's expansion in Penang.

"The Penang government believes that Hectarworld can work together with the state to grow its tourism and creative economy," he said.

Hectarworld has been serving the property market in Australia and Southeast Asia.

Currently, the company has about 2,000 members in Malaysia.

Leaving behind a great legacy

CHIEF Minister Chow Kon Yeow paid his last respects to Datuk Seri Choot Ching Khoon, the founder of the famous Salute Kopi O brand at his residence on April 1.

Ching Khoon, who was highly respected for his charitable work and success in business, passed away peacefully on

March 27.

He was 100.

He leaves behind his wife Datin Seri Goh Cheow Hong, five sons, a daughter, a god-daughter, 11 grandchildren and six great-grandchildren.

His eldest son, Datuk Seri Choot Ewe Seng, is the Penang Chinese Chamber of Commerce

(PCCC) executive adviser.

Representatives from various clan associations and organisations as well as the who's who in Penang also turned up at the wake service to pay their respects to Ching Khoon.

Ching Khoon was laid to rest at Nirvana Memorial Park, Semenyih, Selangor.



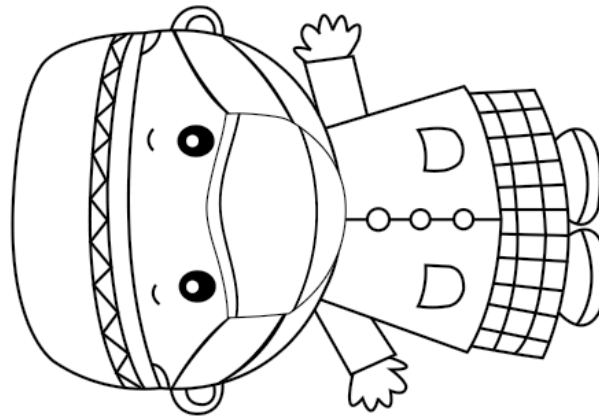
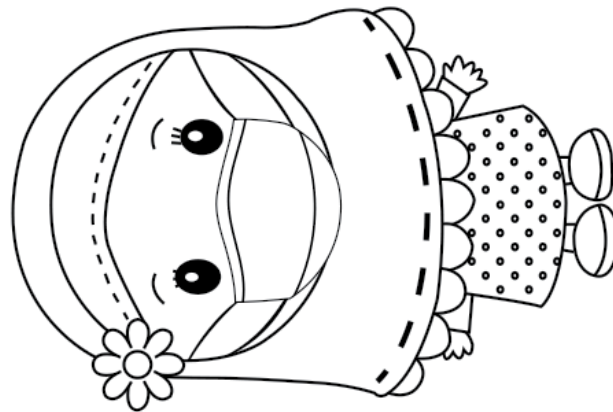
Chow and his entourage paying their last respects to Ching Khoon.



Bakat Si Cilik - Mewarna 1/2021



Selamat HARI RAYA AIDILFITRI



Sila isi butiran berikut:

Nama :

No. My Kid/ Kad Pengenalan:

Alamat:

Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:

No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :

Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari 15 Mac 2021 hingga 31 Mei 2021.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 650 5375 / 650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

- Pertama: RM250
- Kedua: RM150
- Ketiga: RM100
- 10 Hadiah Saguhati

“带世界至你家门” 灯饰亮灯

首长：为槟民营造节日气氛

■报导：冯芷芸
■摄影：罗孙庭

就算不出门，也能到“世界各地”热门景点打卡！

为了增添槟城吸引力，以及缓解本地民众抗疫期间的低迷气氛，槟州旅游与创意经济（PETACE）办事处透过槟州环球旅游机构，从4月至6月在旧关仔角举办“带世界至你家门”（Penang Brings The World to you Doorstep）活动，让民众在不出国和跨州的情况下也能到世界各地“旅游”。

槟州首席部长曹观友说，槟州政府意识到边境的关闭，以及跨州和旅行都受到限制，希望透过这些美丽的灯饰雕塑品，为槟城人民营造节日气氛。

他是于日前在旧关仔角出席“带世界至你家门”亮灯仪式上致词时说。

“国内旅游业必须通过各种创新的方式来维持，纵观槟城多年来旅游业的杰出表现，槟城的创意经济拥有极大潜能，旅游业和创意领域可互相产生积极和正面的经济影响，并长期合作，达至互惠互利。”

他说，国际教科文组织宣布2021年为“国际可持续发展创意经济年”，为此槟州政府也希望促进以此为主题的创意产业、艺术和文化活动，因此就有了“槟城将世界带到你家门口”灯会的想法，并选择在宽阔的旧关仔角展示这些创意灯饰雕塑。

他也提醒民众在赏灯时，不忘遵守SOP，因为抗疫的挑战还未结束。

杨顺兴：即起至6月展出

槟州旅游发展及创意经济委员会主席杨顺兴说，举办灯会的目的不仅让无法出国的民众“解瘾”，同时也希望能缓和抗疫的压力氛围。

“灯会将由斋戒月开始，即4月到6月展出，若民众反映热烈，或延长展出期限。”

“带世界至你家门”灯会活动耗资40万令吉，环绕旧关仔角草场，分别放置展现英国、日本、澳洲、印度、中国、阿联酋、美国、法国地区的著名标志性建筑以及特色，以及可爱的12星座的



主持亮灯后的槟首长曹观友，与随行的林慧英、杨顺兴等人在五彩缤纷的现场自拍留念。

现场也有中国风的灯饰。



灯饰，让民众在著名的世界地标打卡。

加兰哥打区州议员魏子森、峇都兰樟区州议员王耶宗、槟岛市议员王宇航等人。

与会者包括上议员林慧英、彭

“带世界至你家门”将世界各地标志性的节目和风情呈现出来，让人们一解“旅游”的欲望。



8个国家的特色都展现在人眼前，邀你一起打卡。



绚丽亮眼的彩灯，让人们看了心情愉悦！